

Los periodistas españoles contra las presiones y los ataques

# OFENSIVA NACIONAL

Se está comenzando a asistir a la inseguridad informativa y son precisas medidas urgentes

(PAG. 5)

**«YA NADIE ME ARRANCARA DE AQUI»**

A la hora que este periódico sale a la calle, Sender lleva justamente cuarenta y ocho horas en su tierra desde que "ARAGON/express" lo recibió a las puertas de los Monegros. Han sido dos días intensos de emociones hondas que nuestro periódico ha seguido minuto a minuto. En las páginas interiores amplia información literaria y gráfica de las horas zaragozanas del universal aragonés.

# SENDER:



Sender con la señora Wats a la salida del Templo del Pilar. El que viene a Zaragoza va al Pilar y Sender acaba de llegar a Zaragoza. La curiosidad de la gente volvió los ojos para mirarlo, dentro del Templo y fuera. Y es que no todos los días es posible ver dentro de la Basilica Mariana personajes tan peculiares como nuestro Ramón J. Sender.



Y aquí tienen ustedes, en nuestra casa de "ARAGON/express", al más aragonés de todos los escritores, junto a José Antonio Fuembuena, el más joven de los miembros del Jurado del Premio Sender. Jovenes los dos, no suman un siglo de edad entre ambos. ¡Divina e inmarchitable juventud que se contagia!

**MAÑANA LLEGA**

## CASAROLI a Madrid

MADRID, 3 (Cifra).— Según se ha informado a "Cifra" en círculos eclesidísticos competentes, la llegada de monseñor Casaroli a Madrid, que está anunciada para mañana, día 4, tendrá lugar a la 1,15 de la tarde procedente de Roma en vuelo de "Alitalia".

Hasta el momento de redactar esta noticia no se ha facilitado ninguna información oficial ni sobre el programa de la estancia del "ministro de asuntos exteriores" de la Santa Sede, en España, ni sobre los temas que tratará en sus contactos, que se suponen, con el presidente del Gobierno español y Ministro de

Asuntos Exteriores por una parte y con representantes de la Jerarquía Eclesiástica por otra.

Las conjeturas de los observadores se centran en que el tema del concordato ocupará una parte importante de las conversaciones a que dé lugar esta visita. También señalan los observadores que, tanto el resultado del referéndum sobre el divorcio en Italia como la evolución que respecto a la Iglesia han supuesto los acontecimientos recientes en Portugal, han podido aportar datos a la política vaticana para agilizar el tema de las relaciones con España.

# ARAGON

expres

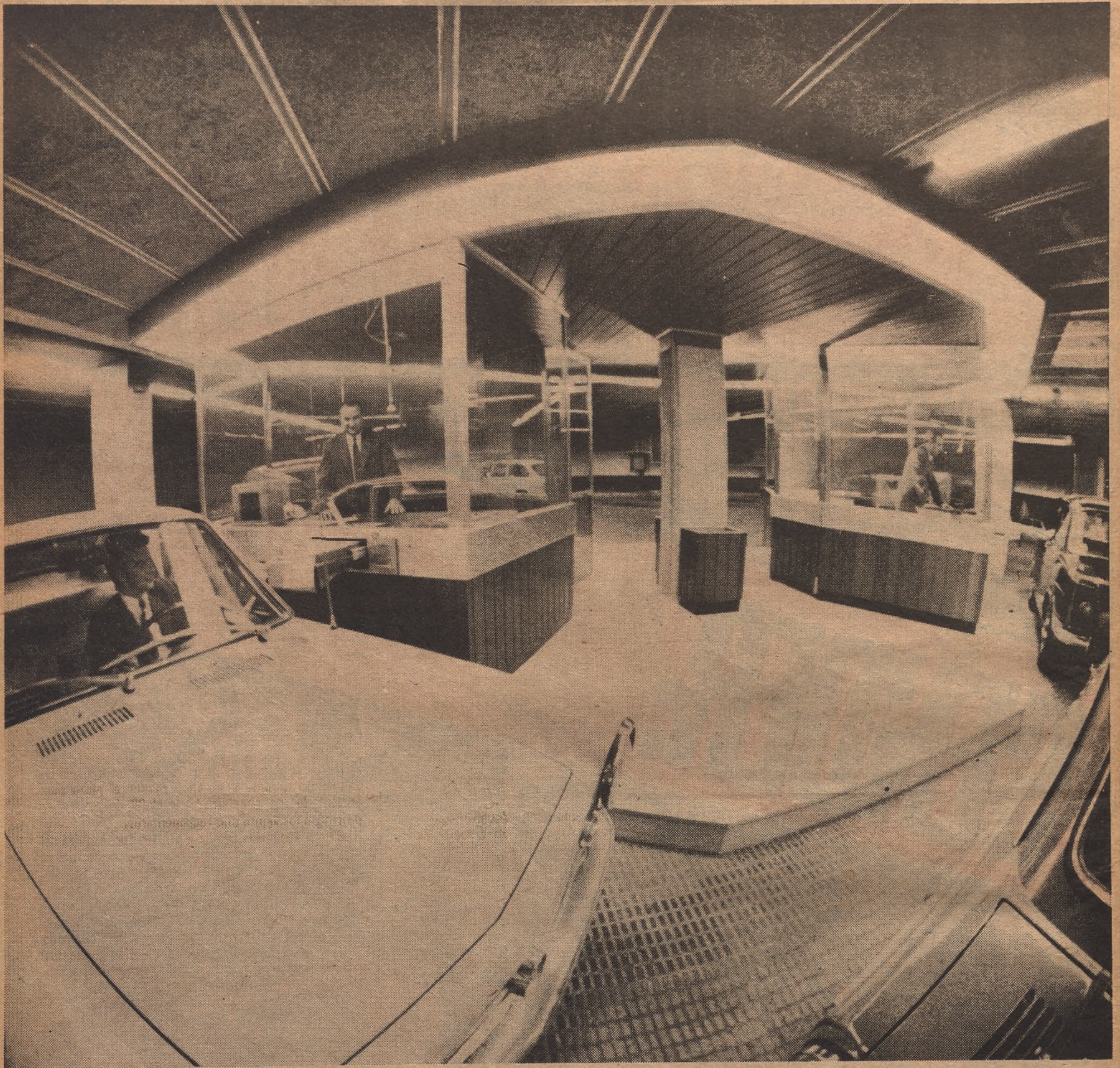
Depósito legal: Z - 22-1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, 2. Telef. 216983 - Télex. 58054

LUNES, 3 DE JUNIO DE 1974  
Precio: 7 pesetas - Año IV - Núm. 1.352





# Su banco sobre ruedas

(Para cobrar o ingresar y arrancar.)

Nuestro lema es la eficacia. Por eso somos el primer autobanco del centro de Zaragoza. Porque su tiempo y su comodidad son importantes para nosotros.

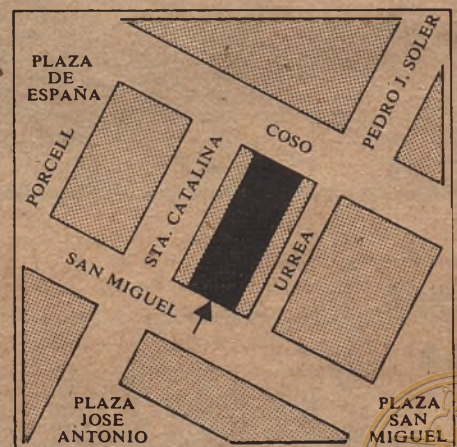
Creemos en el contacto directo y humano (ni siquiera tenemos ventanillas) pero también en la rapidez de las gestiones bancarias.

En Banca Catalana usted puede efectuar sus entregas de remesas, ingreso de talones y efectivo, y cobro de talones sin parar siquiera el motor de su coche.

## BANCA CATALANA

Coso, 86 - Autobanco: San Miguel, 27. Tel.: 230669

Lo que debe ser un banco hoy.



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESSES  
Diputación de Huesca



# EL NUEVO REGIMEN

## LOCAL

### ACTIVIDAD EN EL CONSEJO NACIONAL

MADRID, 3 (Crónica exclusiva para "ARAGON/exprés").—

**P**ESE a las alzas de precios parece que la recesión todavía no asoma. La actividad se mantiene. Si los países árabes no nos dan otro susto en este mes, elevando de nuevo los precios de los crudos, España soportará la crisis de energía y materias primas con menos repercusiones que las que se esperaban. Justo es reconocer que la política económica del "equipo Barrera", secundada por todo el gabinete, aunque con las naturales discrepancias de detalle, está dando resultados, por ahora.

En el orden político, la semana está presidida por el comentario en torno al proyecto de Ley de Régimen Local publicado ayer en el Boletín de las Cortes. Se comenta un aspecto importante de la ley que ya habíamos anticipado aquí hace tiempo, que

no los principios y las Leyes Fundamentales.

No ha gustado que el alcalde pueda ser destituido por acuerdo motivado del Ayuntamiento y mayoría de dos tercera partes de los concejales. Pero debiera recordarse que desde el Jefe del Estado, al Presidente del Gobierno y los ministros, existen en nuestras leyes procedimientos democráticos para su destitución. Luego no iban a ser una excepción los alcaldes.

#### ● ENTIDADES METROPOLITANAS

Dejar a Madrid y Barcelona sin la posibilidad de que sus amplios censos electorales participen en la elección de su alcalde, tampoco ha gustado. Aunque el proyecto dice que será "elegido por el Jefe del Estado". Mientras que las vigentes cartas especiales de

por ciento sobre la presión tributaria que actualmente soporta, y que se procura no aumentar esa presión de forma inmediata, el hecho es que se encarecen todas las ventajas de vivir en la urbe. Quizá esta carestía contribuya a frenar la tendencia que subraya el preámbulo de la Ley de concentrarse la población en las ciudades.

De momento, usted lector habrá de pagar más por usar cualquier vehículo, vivir en casa propia, poseer solares o establecimientos. Y por todo tipo de gasto suntuario que realice, o si se anuncia en la calle. También se encarecen una larga serie de impuestos que usted va para al Estado, bien por la caña o el café que se toma o por lo que trabaja o produce, compra vende o consume. Desde esta perspectiva, la Ley no le será simpática, pero piense cuantas veces echa la culpa al municipio de que sus servicios y obras no marchan sin preguntarse si le damos los medios para ello. Lo más importante es que la Ley permitirá un mayor control por el ciudadano del destino de los presupuestos municipales, aunque ésta es una cuestión que se deja para la Ley articulada.

#### ● ENTRADA EN VIGOR

En conjunto, el nuevo régimen local puede empezar a funcionar a primero de enero de 1967, aunque la renovación de la mitad de las corporaciones locales podrá producirse para mediados del año 75, fecha en la que la mitad de los presidentes de diputación y alcaldes deberán ser ya también electivos, lo que redundará en la mayor representatividad y democratización del grupo de procuradores de administración local en las Cortes.

Este proyecto no podrá discutirse hasta octubre próximo, contando con que los ponentes trabajen las enmiendas durante el verano, ya que el plazo para presentarlas no concluirá hasta el 29 de junio si se prorrogan los veinte días reglamentarios.

Bien a instancias de algún procurador, o quizá del Presidente de la Comisión, no sería extraño que se solicitara del Presidente de las Cortes que emitiera informe consultivo la Comisión de Hacienda sobre los aspectos fiscales del proyecto, aunque el envío ha sido a la comisión de su competencia, pese a las peticiones de algunos consejeros de que fuera a una comisión mixta o a la de Leyes Fundamentales, lo que tendría más inconvenientes que ventajas, a la vista de la actual composición de las Cortes.

#### ● PROXIMAS REUNIONES DEL CONSEJO NACIONAL

Como el Gobierno sigue traduciendo en hechos el programa del 12 de febrero, y queda poco tiempo hasta el verano, el Consejo Nacional acelerará sus trabajos en este mes. Ya están a punto de concluir los almuerzos por grupos de consejeros que están permitiendo al Vicesecretario General del Movimiento, Sr. Rodríguez Acosta, hacer un sondeo de las inquietudes y preocupaciones políticas de todos los consejeros. Esta semana se constituirán las ponencias que estudiarán y prepararán los temas que hayan de dictaminar las secciones encargadas del desarrollo político y la actualización de las estructuras organizativas del Movimiento. El miércoles día 12, volverá a reunirse la Comisión Permanente del Consejo Nacional y se constituirá el Comité de Dirección del Instituto de Estudios Políticos. Probablemente se constituya también esta semana la Comisión Mixta que ha de estudiar el tema de las asociaciones políticas, que trabajará con carácter urgente y prioritario. En el próximo Consejo Deliberante los ministros estudiarán el anteproyecto definitivo de la Ley de incompatibilidades parlamentarias que será enviada a las Cortes en el decisorio del 14 ó del 28.

**F. L. de Pablo**

- **COMIENZAN los ANATEMAS de CONTRAFUERO**
- **TENDRAN QUE FUNCIONAR a PLENO RENDIMIENTO las ASOCIACIONES SINDICALES, FAMILIARES y CORPORATIVAS**

cualquier vecino puede ser alcalde si lo presentan los tercios orgánicos, por el procedimiento que regulará la ley articulada. Sería necesario que para entonces funcionaran a pleno rendimiento las asociaciones sindicales, familiares y corporativas, que son las que deberán presentar a los candidatos, porque de lo contrario habrá dificultades sobre todo en el tercio familiar y corporativo.

#### ● UN CENSO MAS AMPLIO

Todos los vecinos podrán participar en la elección de toda la corporación municipal, pero no se aclara si el vecino inscrito en el padrón municipal es el mismo elector que se incluirá en el censo. Si es así, dicho censo se amplía respecto al actual, ensanchando la participación del pueblo en la elección, como pedía la Ley Orgánica del Estado.

Pero es precisamente contra este procedimiento directo para que el pueblo elija a quienes han de representarle en la elección de alcalde, contra el que se disparan los anatemas de contrafuero.

#### ● PREVIAS ACLARACIONES DEL CONTRAFUERO

Se comentaba estos días en las Cortes que quizá fuera conveniente que antes de debatir el proyecto se sustanciara por algún procedimiento una aclaración institucional, sobre si realmente hay o no contrafuero. Pero ello no es posible hasta que el proyecto no esté dictaminado por la comisión de gobernación. Entonces, bien a iniciativa de la Comisión permanente de la Cámara, o a instancias de un procurador, podría ser rectificada la Ley antes de su aprobación por el Pleno. Una vez aprobada será sometida, a instancias del Consejo Nacional, al procedimiento de contrafuero. Correspondería así al Jefe del Estado, previo dictamen del Consejo del Reino, resolver la cuestión de si el proyecto vulnera o

ambas metrópolis dicen que serán "designados".

Cabría que la Ley articulada estableciera algún procedimiento para que en el plazo de un año, que ofrece la disposición transitoria según dichas cartas, sean adaptadas a la Ley, de modo que ambas capitales junto con Valencia y Bilbao se convirtieran en "entidades metropolitanas". En ese caso, dichas capitales de acuerdo con la base novena se dividirían en "entidades municipales" con sus alcaldes electivos que formarían parte del Consejo Metropolitano. Elegido por las corporaciones municipales afectadas y por la Diputación Provincial respectiva, y cuyo presidente sería nombrado por decreto de entre los alcaldes de las entidades municipales que constituyeran la metrópoli. De este modo sería mayor la coordinación entre ayuntamientos y diputaciones, tan necesarias en estas zonas metropolitanas en las que la esfera de actuación de la provincia y de los municipios a veces se confunden o identifican.

Cabría también que la Ley articulada reglamentase el procedimiento de que el Jefe del Estado eligiera a los alcaldes de Madrid y Barcelona de entre los concejales elegidos por el pueblo. Cualquiera que sea el grado, no hay duda de la voluntad del Gobierno de que también los alcaldes de las grandes capitales del país tenga carácter electivo por algún procedimiento.

#### ● TRIBUTOS MAS CAROS

Los procuradores comentaban también ayer que este proyecto es mucho más claro y escueto que el anterior. Tiene la mitad menos de bases y se tipifican los tributos de un modo comprensible para cualquier ciudadano. Más de un alcalde y presidente de diputación anda echando cuentas de los ingresos adicionales que representará la Ley. Con los que se podrá hacer frente a los problemas más urgentes, a partir del uno de enero del año próximo en que comenzarán a regir los nuevos impuestos autónomos de las haciendas locales. Otro tanto debemos hacer cada vecino para saber cuántos nuevos impuestos habremos de pagar por vivir en la ciudad. Aunque la incidencia sobre el ciudadano dicen que es sólo de dos



**UN PASO MUY IMPORTANTE  
PARA LA SOLUCION  
DE LOS PROBLEMAS DE  
MEQUINENZA**

**E**L día 24 de mayo salió de las oficinas de la Comisaría de Aguas del Ebro la comunicación de una resolución que puede cambiar completamente la situación conflictiva que desde hace tres años viene agravándose en Mequinenza. Los graves problemas que la construcción del embalse de Ribarroja creó al pueblo, después de quince años de estériles discusiones, quedó traducido en 1969 en un convenio entre el pueblo y Enher S.A., que respaldaron masivamente los vecinos, consultados expresamente. Aquel convenio obligaba a Enher S.A. a muchas cargas a fin de reparar justamente las pérdidas que la construcción del embalse iba a acarrear al municipio y a cada uno de los vecinos. Pero, cuando nadie lo imaginaba, el Ayuntamiento, presidido por su actual alcalde señor Rodés Caballé, entró en tratos con Enher S.A. y llegó en julio de 1971, a la firma de un nuevo convenio de finiquito por el que se liquidaban las distintas responsabilidades contraídas en un nuevo pacto que nunca fue conocido por los vecinos.

¿Este convenio de 1971 era justo con el pueblo? Pronto se escucharon las primeras voces de discordia. Varios centenares de vecinos enviaron un escrito al gobernador civil —que había presidido la firma del convenio en litigio— a fin de protestar por lo que consideraban graves lesiones de sus derechos: el ayuntamiento, con el visto bueno de las autoridades provinciales, había llegado a un acuerdo oneroso con Enher S.A. Comenzaba entonces la batalla sorda y subterránea que durante estos tres últimos años ha aflorado de vez en cuando en forma de problemas muy delicados, algunos de ellos con repercusiones de orden público. Las páginas de "ARAGON/exprés" han informado detalladamente de cuanto ha sucedido en Mequinenza.

El asunto fundamental era este: ¿tenía o no validez el convenio impopular firmado en julio de 1971 entre Enher S.A. y el Ayuntamiento mequinenzano? El hecho es que tal convenio, que nunca fue firme, tuvo importantes repercusiones. Entre otras, la postura adoptada por el Arzobispado de Zaragoza al acceder a las peticiones de la empresa hidroeléctrica en contra de la voluntad de los vecinos que habían denunciado el pacto de julio del 71. Postura que provocó reacciones como la de la negativa del párroco a abandonar la vieja iglesia parroquial y otros muchos incidentes.

El hecho importante hoy en este: La Dirección General

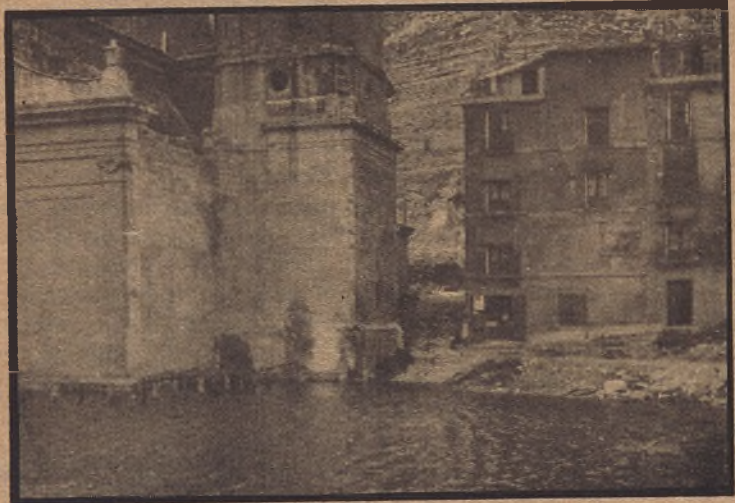
de Obras Hidráulicas acaba de resolver que el único convenio que reconoce en la



actualidad de cara a los problemas de Mequinenza no es el suscrito por Enher S.A., el Ayuntamiento y la cooperativa de viviendas "Santa Agatoclia" con la anuencia de las autoridades provinciales, sino el primero de los convenios adoptados, el 22 de junio de 1967. Se trata pues de un sonado triunfo del vecindario de Mequinenza, decisivo de cara al futuro.

**PROTESTAN 235 VECINOS**

La historia del convenio de finiquito firmado "a espaldas del pueblo" comenzó cuando el 8 de julio de 1972 la Comisaría de Aguas del Ebro lo sometió a la aprobación del



# La Administración no ha reconocido el convenio de finiquito

- FUE FIRMADO "DE ESPALDAS AL PUEBLO" ENTRE EL AYUNTAMIENTO Y ENHER, S. A.
- LA PROTESTA DE 235 CABEZAS DE FAMILIA HA SIDO TENIDA EN CUENTA POR LA DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS
- LA RESOLUCION PUEDE CAMBIAR SUSTANCIALMENTE LA SITUACION DE MEQUINENZA A UNA SEMANA DE LAS NUEVAS ELECCIONES MUNICIPALES

Ministerio. En éste, antes de fallar de una forma u otra, se vio necesario solicitar de Enher S.A. la remisión del convenio de 1967 —el que fue aprobado por el pueblo— y del Ayuntamiento una información sobre el número y situación de los vecinos que todavía siguen residiendo en el pueblo antiguo. Enher S.A. no contestó hasta el 7 de noviembre último y no completó toda la documentación pedida hasta el 21 de enero de este año.

Entretanto, los vecinos habían sido más rápidos: 235 escritos firmados por otros tantos mequinenzanos fueron enviados a la Comisaría de Aguas del Ebro para denunciar el convenio de finiquito "que fue realizado a espaldas de los vecinos cabezas de familia y en abierta contraposición con el convenio suscrito el 2 de febrero de 1969 (al que pretende sustituir) suscrito tras acuerdo de todos los vecinos de la localidad". Estos escritos pedían que su petición fuera transmitida a la Comisión Interministerial que fue creada por decreto para solventar los problemas de Mequinenza con Enher, S.A., comisión que fue disuelta en 1966.

Siguió adelante el expediente ahora fallado: la

sección de Aprovechamientos Hidráulicos propuso tres puntos: que no se pueden trasladar los 235 escritos a una Comisión Interministerial que ya no existe; conceder 30 días para que los 235 vecinos acreditaran haber protestado contra el convenio de finiquito y, finalmente, aplazar la resolución ministerial hasta que se conociera la de dichos recursos.

El 22 de marzo de 1974, el expediente pasó al Consejo de Obras Públicas que habría de fallar en último término.

**EL FALLO**

La Dirección General de Obras Hidráulicas, una vez visto el expediente, considera que aprobar el impopular convenio de julio del 71 "que se dice existir entre dos partes que son el Ayuntamiento de Mequinenza y la empresa Enher", significaría modificar el que fue aprobado por el Ministerio el 22 de junio de 1967. La Dirección General reconoce la existencia de los 235 escritos de los vecinos en el que muestran su disconformidad con tal convenio de finiquito y que en cambio mostraron su acuerdo en otro anteriormente suscrito. "Lo cual demuestra que no es

firme y consentida la solución que ambas partes estiman pertinente adoptar". Con lo que la Dirección General en su resolución se niega a aprobar el convenio protestado por los vecinos. En último término, el asunto de fondo se deja de lado, ya que "no procede entrar a conocer del proyectado Convenio" firmado por el Ayuntamiento y Enher, S.A. El único convenio que el Ministerio reconoce, en consecuencia, es el que aprobó el 22 de junio de 1967.

La resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas falla, por tanto, en tres puntos: 1. No procede enviar los 235 escritos a la Comisión Interministerial, que ya no existe. 2. No procede entrar a conocer del proyectado convenio (el protestado por los 235 vecinos) hasta tanto que sea firme y consentida la solución que ambas partes estiman pertinente adoptar, sin que este acuerdo prejuzgue el que en su día haya de adoptarse con vista al fondo de la cuestión planteada. 3. La Comisaría de Aguas del Ebro deberá comunicar a los 235 reclamantes que el Ministerio se atiene a su acuerdo de 22 de junio de 1967, único adoptado hasta la fecha y que aprobó el Convenio fechado en 15 de diciembre de 1966.

Tal resolución equivale, de hecho, a decir que el convenio de finiquito que fue denunciado "por haberse suscrito de espaldas al pueblo" y que tantos problemas ha venido creando en los últimos años, no es reconocido como válido por el Ministerio, que no entra sin embargo en el fondo de la cuestión. El convenio de finiquito firmado por el Ayuntamiento y Enher S.A. por el momento, es papel mojado. Para satisfacción de los 235 firmantes de los escritos de denuncia y de los muchos mequinenzanos que esperan que algún día se solucionen sus problemas para siempre.

Pablo LARRAÑETA



# Los periodistas españoles, contra las VEJACIONES

MADRID, 3 (Europa Press).— La "Hoja del Lunes" de Madrid, órgano de la Asociación de la Prensa de la capital, publica hoy una página entera bajo el título "Periodismo, profesional peligroso", en la que recoge una serie de informaciones en torno a los últimos hechos ocurridos en Madrid que afectan directamente a los periodistas. El periódico comienza diciendo:

"Coincidimos con una evidente apertura informativa y crítica en la aplicación de la Ley de Prensa por parte del Ministerio de Información y Turismo. Se vienen produciendo en las últimas semanas ataques a la profesión periodística y presiones morales y físicas contra el derecho y la libertad de información". Se refiere luego a la "sorprendente actuación de algunos agentes del orden público" respecto a algunos periodistas en el hundimiento de la calle Fuencarral y en una marcha silenciosa de mujeres de Alcobendas; a las discrepancias de otros medios de comunicación con el discurso del consejero nacional don Blas Piñar; al abandono de los periodistas de un acto de "Cedade"; y a la intervención de un procurador en Cortes durante el debate del proyecto de ley de selectividad sobre la función de los cronistas parlamentarios.

## OTRO ESCRITO DE PROTESTA

La "Hoja del Lunes" informa después que con la firma de 42 periodistas en activo de Madrid se recibió en la Asociación de la Prensa un escrito elevando la protesta por "las frases y conceptos expresados en público por el consejero nacional del Movimiento, designado por el Jefe del Estado, don Blas Piñar López, el pasado día 20 de mayo en la sede de "Fuerza Nueva", y que constituyen una irresponsable, pero clara agresión a la profesión periodística española"

Asimismo, señala el periódico que el sábado fue entregado en la presidencia de la Federación de Asociaciones de la Prensa otro escrito firmado por 132 periodistas en el que se refiere a las mismas manifestaciones del citado consejero nacional y dice: "No entendemos cómo en el problemático contexto en que se desenvuelve nuestro ejercicio profesional —sometido a numerosos controles jurídicos y administrativos, ejercidos por personas de cuya ortodoxia no es posible dudar, el señor Piñar pueda erigirse en definidor de dicha ortodoxia, y, en definitiva, de la política informativa. Como tampoco entendemos ni, por supuesto, aceptamos, la invocación que Blas Piñar hace por la restauración de la censura previa, contradiciendo así la legalidad vigente en materia de prensa, desconociendo o despreciando la actual Ley de Prensa que puso fin a la situación que ahora reclama el señor Piñar."

## ENERGICA REPULSA

Este escrito tampoco quiere pasar por alto los malos tratos recibidos por varios compañeros de diversos medios informativos madrileños en cumplimiento de su misión, y finaliza pidiendo a Don Lucio del Alamo, presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa, se haga portador "de nuestra más enérgica protesta y repulsa ante los organismos administrativos correspondientes".

Recoge después la "Hoja del Lunes" la nota de la redacción del diario "Arriba" publicada días atrás cuando dos redactoras del periódico fueron objeto de un incidente con agentes del orden público en Alcobendas y dice que a las mencionadas redactoras no sólo les fue imposibilitada su labor "sino que se les arrebató la cámara fotográfica y recibieron un trato perfectamente incompatible con un trabajo que

tiene más de entrega y de servicio que de cualquier otra cosa"... "Anotamos la circunstancia con dolor e indignación. Con dolor, porque estos hechos se han visto repetidos en los últimos días en la capital de España. Con indignación, porque se está comenzando a asistir a la inseguridad informativa."

El órgano de la Asociación de la Prensa de Madrid dice más adelante que el diario "Pueblo", en su número del sábado, informaba que el procurador en Cortes señor Esperabé de Arteaga pidió el viernes que "en adelante los periodistas no podamos recoger en nuestras crónicas más que aquello que consta en el libro de actas o hayan recogido los taquígrafos"

## RESPUESTA DE BLAS PIÑAR

También la "Hoja del Lunes" recoge la carta de Don Blas Piñar al director de "ABC", en la que dice, que en su discurso del 20 de mayo de 1974 hizo una continuada alusión a las opiniones del presidente Carrero Blanco que se reproducen en el libro "Juan de la Cosa". Y entre tales opiniones, que el señor Piñar dice que comparte, hizo referencia a la que el presidente Carrero Blanco expuso el día 31 de octubre de 1946: "La U. R. S. S., que es el Estado más antidemocrático y más autoritario del mundo, necesita democracia en los demás, y ella que no practica ninguna libertad, quiere que los demás las tengan todas: pero democracia y libertades de las buenas: de las que impiden gobernar; de las que fomentan las huelgas y las campañas canallas de prensa, y hacen escarnio de la autoridad y preparan el clima de la algarada y de la revuelta. ¡Vengan libertades y derechos del nombre, hasta que, por las buenas o por las malas, triunfen los comunistas! Después, se acabó". Añade el señor Piñar que esta cita le

- LA FEDERACION DE ASOCIACIONES DE LA PRENSA PIDE DICTAMEN URGENTE PARA EJERCER ACCIONES LEGALES
- "SE ESTA COMENZANDO A ASISTIR A LA INSEGURIDAD INFORMATIVA" (DICEN LOS PERIODISTAS MADRILEÑOS)

trajo a colación después de recordar las recientes declaraciones de Santiago Carrillo.

A continuación publica la "Hoja del Lunes" las manifestaciones hechas por el ministro de Información, don Pío Cabanillas, tras el último consejo de ministros, refiriéndose a los ataques de la profesión periodística: "Personalmente creo que la gran lección de las profesiones es defenderse con la dignidad del ejercicio de las mismas. Esta es la mejor lección a los que atacan".

## ACCIONES DE LA ASOCIACION Y LA FEDERACION

Y por último, la "Hoja del Lunes" dice que, a la vista de los hechos relatados, la Junta Directiva de la Asociación de la Prensa de Madrid ha sido convocada con carácter excepcional para la tarde de hoy lunes con el fin de "estudiar y proponer a la Federación las medidas más idóneas en defensa de la libertad de información y del respeto a la dignidad de la profesión periodística, reconocidas y amparadas por la legislación vigente"

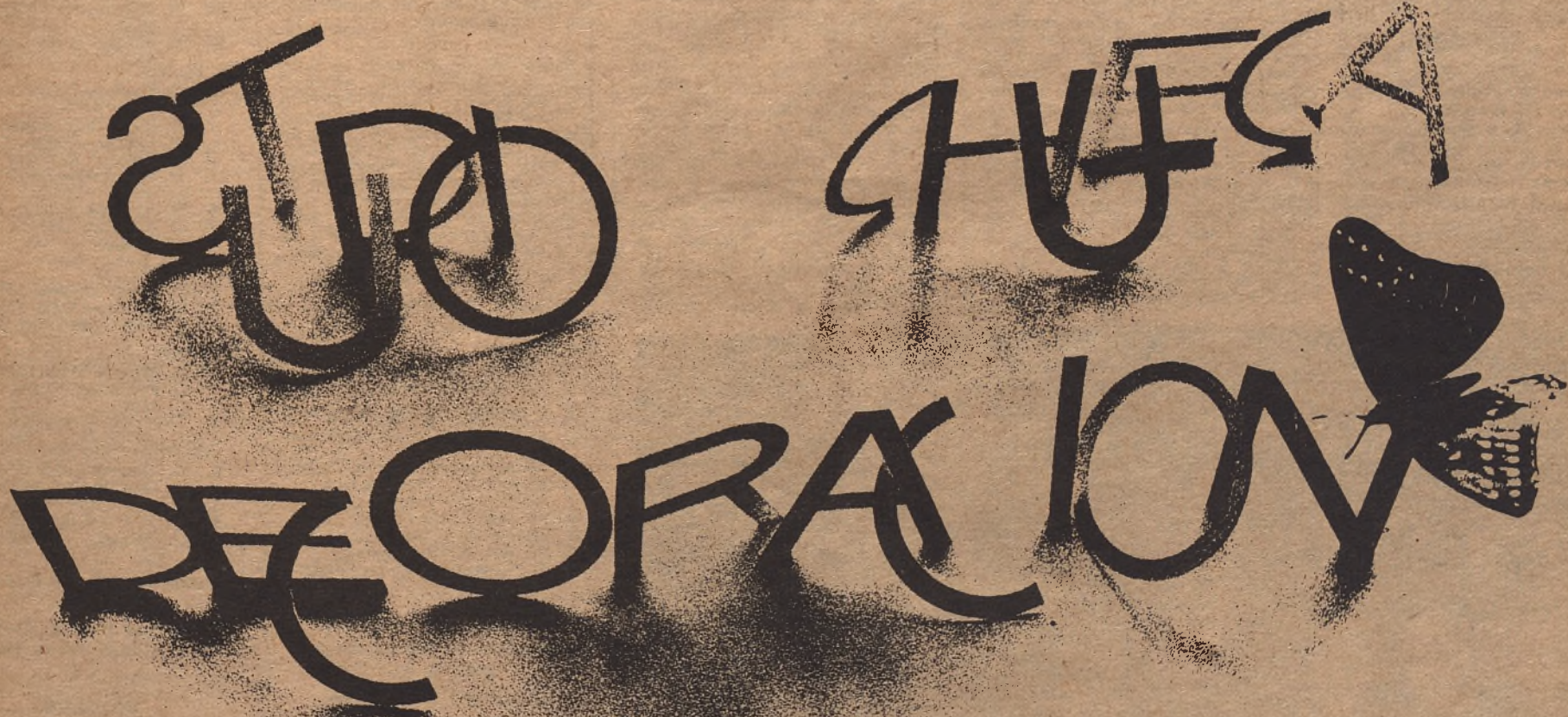
La presidencia de la Federación de Asociaciones de la Prensa ha convocado, asimismo con carácter extraordinario, al consejo directivo de la Federación para estudiar los hechos y adoptar las decisiones pertinentes dentro de su ámbito de colegio profesional de los periodistas. Mientras tanto, el presidente de la Federación ha celebrado entrevistas y

ha dirigido escritos a las autoridades de Gobernación, Información y Turismo y Cortes Españolas y ha solicitado dictamen urgente de los letrados de la Federación sobre el ejercicio de las acciones legales que sean pertinentes.

## LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE ZARAGOZA SE ADHIERE A LA DE MADRID

ZARAGOZA, 3. — ("ARAGON/exprés").— Tras la asamblea extraordinaria de la Asociación de la Prensa de Zaragoza, celebrada el sábado, dicho colegio profesional de los periodistas zaragozanos ha hecho pública la siguiente nota:

"La Asociación de la Prensa de Zaragoza en la reunión de su Junta General Extraordinaria celebrada en la tarde de ayer acordó por unanimidad dirigirse al presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa expresando su adhesión a la protesta formulada por los periodistas de Madrid ante las manifestaciones insultantes contra la profesión periodística realizadas por el consejero nacional del Movimiento, don Blas Piñar, en el transcurso de un acto público. Asimismo acordó expresar su repulsa por el trato desconsiderado de que fueron objeto varios profesionales de la información por la Fuerza Pública de la capital de España cuando aquellos se encontraban en el ejercicio de su misión informativa"



STUDIO CHUECA  
decoración  
JESUS M. CHUECA  
DECORADOR

INSTALACIONES COMERCIALES  
PISOS COMPLETOS  
APARTAMENTOS  
ARQUITECTURA INTERIOR  
MUEBLES  
CHALETES  
FERIAS DE MUESTRAS



FCO. DE VITORIA. 1 - T.L.S. 212200 211448 © ZARAGOZA

ARAGON/exprés, PAG. 5  
Diputación de Huesca



# La festividad de Nuestra Señora de la Luz, celebrada por "Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A."

TRAS UN ACTO RELIGIOSO, FUERON ENTREGADOS LUEGO PREMIOS Y DIPLOMAS A LOS FUNCIONARIOS QUE CUMPLIERON VENTICINCO O CUARENTA AÑOS AL SERVICIO DE LA EMPRESA

Un año más, Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A., celebró con sencillez y emotivamente a la vez la fiesta de su Patrona, Nuestra Señora de la Luz, que dio comienzo con misa celebrada en el altar mayor de la iglesia de Santa Catalina, de las Religiosas Clarisas, y oficiada por el M. I. Sr. D. Francisco Fernández Serrano, consiliario de la hermandad, que tras el Evangelio pronunció en su homilía una evocación de lo que supone esta celebración, renovada cada año y cada año distinta en gracia a que siempre hay que expresar nuevas gracias a la Señora como principal empajadora que fue de la Luz, como San Juan lo había sido antes de la llegada de Jesús. Gracias hay que darle al Señor por mediación de la Virgen en esta advocación por cuanto de Él se recibió a lo largo del año el servicio de una empresa que no tiene el solo espíritu de tal, sino que ha nacido y vive para prestar un servicio a la sociedad. Motivo de alegría para todos —añadió— ha de ser esta renovación de gratitud y de modo especial aquellos que celebran en esta fecha sus veinticinco y cuarenta años de trabajo continuado en el que han puesto lo mejor de su esfuerzo y de cuya labor podría decirse, parodiando la frase de San Juan, que no bastarían todos los libros para recoger los méritos contralidos en tan largo período de tiempo.

Cada cual puede y debe ser diariamente testimonio de aquella Luz por medio de su trabajo bien hecho, de sus obras, siempre con la aspiración de hacerlas cada vez más perfectas. Que la Virgen bendiga no sólo a cuantos celebran aquellas bodas de plata y se acercan a las de oro, sino a cuantos forman la gran familia de Eléctricas Reunidas de Zaragoza.

La iglesia, totalmente ocupada por personal de la Empresa y figurando con él el presidente del Consejo de Administración, don José Joaquín Sancho Drona, y consejeros y altos directivos. Representaba al señor Arzobispo el canónigo don José Puzo.

## ACTO EN EL LOCAL SOCIAL DE LA EMPRESA

A las doce de la mañana se celebró en la amplia sala de oficinas el acto de entrega de medallas, diplomas y premios a los funcionarios que por llevar cuarenta o veinticinco años de servicios ininterrumpidos se habían hecho acreedores a ello.

Con la presidencia del señor Sancho Drona figuraban el Delegado Provincial de Sindicatos;

el Director del Secretariado de Asuntos Sociales, don José María López Arranz; Presidente del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad, don Fernando Ferrández Llórente; Secretario del mismo Sindicato, señor Puertas, y el que lo es de Mutualidades Laborales, don Luis Torres. Asimismo, el Consejero Delegado de Eléctricas, don Juan Antonio Cremades Royo, con otros varios señores consejeros; el M. I. Sr. D. José Puzo, en representación de nuestro Prelado, y el consiliario de la hermandad, don Francisco Fernández Serrano.

Intervino en primer término el Presidente del Jurado de Empresa, don Alfredo Villalba, que expuso el significado del acto que se celebraba, y la satisfacción que todos experimentaban al honrar a quienes habían entregado los mejores años de su vida física a Eléctricas Reunidas, prestando una colaboración eficaz y constante, ejemplar en el bien hacer para laborar así en pro de Aragón, que es hacerlo a la vez de España. Felicitó a todos en nombre de los demás compañeros, y dijo que tenían que agradecer al Consejo el acuerdo de prorrogar el actual Convenio Sindical, que estimula para que la colaboración de todos sea cada vez más eficaz y entusiasta. Tuvo finalmente un recuerdo para los compañeros fallecidos y para aquellos jubilados que no habían podido estar presente.

## PALABRAS DEL CONSEJERO DELEGADO SEÑOR CREMADES

Dijo que si algún calificativo había que emplear para distinguir la fiesta que se celebraba había de ser el de "fidelidad", porque era ella la que presidía aquella labor de tantos años llevada a cabo por quienes ahora iban a recibir la distinción merecida. Una fidelidad demostrada a lo largo de veinticinco y de cuarenta años de ininterrumpida y entusiasta colaboración, prestandole lo mejor de su vida útil con ejemplar generosidad y con una compenetración total con la Empresa, sin que haya que destacar ninguna clase de sanción ni la menor advertencia en el cumplimiento del deber. Dijo que había de felicitarse la propia dirección de Eléctricas Reunidas por aquella identificación que entre ella y sus funcionarios ha reinado y acrecentado de año en año, sin que la presencia de la representación social en el Consejo sirviera para otra cosa que para contribuir a una mejor labor de todos, sin perjuicio de la defensa de sus legítimos intereses. Con satis-



El consejero delegado de E. R. Z., don Juan A. Cremades, hace entrega de medallas y diplomas a los galardonados.

facción —añadió— han de ver cómo la Mutualidad de la Compañía del Gas ha querido también distinguir con sendos premios a dos de sus trabajadores reconociendo así también por su parte el valor del trabajo prestado.

## ENTREGA DE PREMIOS Y DIPLOMAS

Se procedió seguidamente a la entrega de premios y diplomas a los funcionarios que cumplieron sus veinticinco o cuarenta años de servicios, según relación que publicamos en esta misma información, y al concluirse, en nombre de todos ellos pronunció sentidas palabras don Joaquín Barbó Herro, que expresó la gratitud de todos por las distinciones de que habían sido objeto, e hizo luego una sucinta relación de lo que la marcha de Eléctricas Reunidas ha sido a lo largo de los cuarenta años que en ella ha prestado personalmente sus servicios, detallando las vicisitudes atravesadas con motivo de nuestra Contienda de Liberación y las dificultades surgidas con ocasión de la segunda guerra mundial, dificultades que fueron superadas gracias al acuerdo de presidentes del Consejo, consejeros y directores y el entusiasmo puesto a su servicio por el personal de Eléctricas sin distinción, consiguiendo así que de los 95.483.590 kilovatios-hora puestos en red el año 1935, se cumpliera en 1972 con una energía puesta en red de 1.876 millones de kilovatios-hora y una punta máxima del año de 386.000 kilovatios. Terminó reiterando la gratitud de todos, y con su recuerdo también para cuantos, fallecidos tras el deber cumplido, han alcanzado el eterno descanso.

## PALABRAS FINALES DEL SEÑOR SANCHO DRONDA

Brevemente, el Presidente del Consejo de Administración, don José Joaquín Sancho Drona, se pronunció para sumarse a la felicitación expresada ya a todos y decir le era muy grato al Consejo

asistir a estos actos de auténtica confraternización, siempre muy por encima de cuanto puedan suponer las frías disposiciones legislativas. Añadió que se debe a que hay entre Empresa y funcionarios una identidad de fines; que estos últimos son la parte viva, la parte operatoria, y que a esa fidelidad en su trabajo, a ese trabajo bien hecho, y con las justas aspiraciones que el Consejo procura atender, es como se alcanzan los resultados que todos han de celebrar.

Agradeció finalmente la presencia de las autoridades, que habían querido acompañarles, y reiteró la felicitación a todos, dándose con ello por finalizado el acto, que tuvo, como decimos, gran relieve dentro de su sencillez.

A las dos de la tarde, el Consejo de Administración obsequió con una comida de confraternidad a todos los empleados en activo que habían cumplido sus bodas de plata y de oro con la Sociedad, así como también a todos los jubilados, resultando una reunión de entrañable espíritu familiar.

Relación del personal que celebró el cumplimiento de los 40 ó 25 años de servicios en la Empresa.

### 40 AÑOS DE SERVICIOS

Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A.

En Zaragoza:

1. D. Manuel García Oliván.
2. D. Joaquín Carbó Herrero.
3. D. Daniel Sánchez Polo.
4. D. Santiago Villafranca Lázaro.
5. D. Raimundo Barrios Cajal.
6. D. Domingo Sana Aznar.
7. D. Augusto Fornés Barrios.
8. D. José Lavina Lorés.
9. D. Antonio Llera Marco.
10. D. José Fatás Cebrían.
11. D. Vicente Martínez Villar.

En Jaca:

1. D. Mateo Rapín Villanúa.

Compañía del Gas de Zaragoza, S. A.

1. D. Enrique Vidal Lecha.

### 25 AÑOS DE SERVICIOS

Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A.

En Zaragoza:

1. D. Rafael Ena Almodívar.
2. D. Feliciano González Coscolla.
3. D. Jesús Perales Catalán.
4. D. Tomás Fernández Martínez.
5. D. Eusebio Abadía Garcés.
6. D. Fidel Sánchez Beltrán.
7. D. José M.ª Meléndez Yera.

8. D. Pascual Esteban Solana.
9. D. Martín Aguarón Sánchez.
10. D. José Luis Ferrer Salazar.
11. D. Melchor Barón del Río.
12. D. Luis Sánchez Uriel.
13. D. Segundo Ortiz de Guzmán Berganzo.
14. D. Lorenzo Embid Lama.
15. D. Aureliano Luna Serrano.
16. D. Salvador Ruiz Puebla.
17. D. Jesús Boned Moncayola.
18. D. José M.ª Encuentra Claver.
19. D. Félix Villanueva Marqués.
20. D. Tomás Giménez Rodríguez.
21. D. José M.ª Senar Artieda.
22. D. Angel de la Cruz Sánchez.
23. D. Alejandro Montero Fajés.
24. D. Angel Sáez Sáez.
25. D. Antonio Sanjuán Gítez.
26. D. Julián Zornoza García.
27. D. Luis Barbero Roy.
28. D. Fernando Vallespín Amador.
29. D. Santiago Santtier Estallo.
30. D. Paulino Martínez Sánchez.
31. D. Justino Cajal Piedrañita.

En Huesca:

1. D. Enrique Menac Lacambra.
2. D. Teodoro Rodellar Blasco.
3. D. Vicente Zuzaya Turmo.
4. D. Cesáreo Sánchez Soteras.
5. D. Melquiades Lacambra Lallena.
6. D. Antonio Martín Mora.
7. D. Nemesio Manuel Lorés Longás.

En Alcañiz:

1. D. Jesús Gascón Martín.
2. D. Máximo Díaz Palos.
3. D. Pablo Pellicero Arnas.

En Allaga:

1. D. Ernesto Tena Escorriuella.
2. D. Fernando Pérez Enguñadano.
3. D. Eladio Gómez Navarro.

Eléctricas Turolenses, S. A.

1. D. Vicente López Mansilla.
2. D. Agustín Jarque Casas.
3. D. Luis Ramírez Blasco.
4. D. Silvino Díaz Bonacho.
5. D. Manuel Villalba Martínez.

Compañía del Gas de Zaragoza, S. A.

1. D. José Calaña Becerril.
2. D. Alfredo Arnas Roy.

## RESUMEN

40 años 25 años servicios servicios

	40 años	25 años
Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A.	13	44
Eléctricas Turolenses, S. A.	—	5
Compañía del Gas de Zaragoza, S. A.	1	2
Suma	13	51



Don José Joaquín Sancho Drona, que cerró el acto con unas palabras de felicitación y gratitud a todos los funcionarios



# UN GUARDIA CIVIL ASESINADO

**El autor de su  
muerte es, al  
parecer,**

**un activista de "E.T.A." relacionado con  
los atracadores de "C.A.F."**

SAN SEBASTIAN, 3 (Europa Press).— A las dos y media de la madrugada del domingo, al proceder varios guardias civiles a la identificación de tres jóvenes que venían de una sala de fiestas, en la carretera de San Gregorio y Aya, cerca de Ataun, uno de ellos sacó una pistola y disparó contra el número de la guardia civil don Manuel Vázquez Pérez, que resultó con heridas graves, a causa de las cuales falleció posteriormente.

**MIL GUARDIAS CIVILES,  
DIRIGIDOS POR EL DIRECTOR  
GENERAL DEL CUERPO,  
LLEVAN A CABO LAS  
OPERACIONES DE RASTREO**

El agresor escapó inmediatamente después de disparar, y dadas la oscuridad y la abundante niebla reinantes, no pudo ser detenido, aunque sí identificado.

Los dos jóvenes que le acompañaban —un chico y una chica— fueron retenidos por la guardia civil que, una vez comprobado que no tenían nada que ver con los hechos, les puso en libertad en la misma tarde del domingo.

El guardia civil fallecido tenía 29 años, era soltero y natural de Puebla de Riotorta, en la provincia de Lugo, y estaba destinado en la 551 comandancia, en San Sebastián, adscrito en el cuartel de Zarauz.

Su agresor fue identificado como Miguel Angel Apalategui Ayerbe, de 19 años de edad, empleado administrativo de "Construcciones Auxiliares de Ferrocarriles" (CAF) de Beasain, y presunto confidente y enlace de los cuatro individuos de ETA que el pasado viernes atacaron una de las pagadurías de esta misma empresa. No tiene antecedentes penales y es natural de Ataun.

#### LA BUSQUEDA

A partir de la agresión, las investigaciones y operaciones de rastreo se recrudecieron con la constante actividad de los tres helicópteros, perros policías y la colaboración de cerca de mil guardias civiles, todos ellos dirigidos personalmente por el director general del cuerpo, teniente general Vega Rodríguez.

Esta tarde se celebrarán los funerales por el eterno descanso del guardia civil asesinado,

cuyos restos mortales, después del acto religioso en la Catedral del Buen Pastor, de San Sebastián, serán trasladados a su pueblo natal. Al funeral asistirá el director general de la Guardia Civil, teniente general Vega Rodríguez, entre otras autoridades y representaciones.

#### IDENTIFICADOS LOS ATRACADORES DE LA "CAF"

En cuanto a los cuatro individuos que atacaron el viernes la CAF, ya han sido identificados por las fuerzas de orden público; dos de los asaltantes son conocidos hombres de ETA, acusados de haber participado en el asesinato del que fue Presidente del Gobierno almirante Carrero Blanco, y los otros dos parece ser que no tienen ninguna relevancia dentro de la citada organización y que realizaban uno de sus primeros trabajos dentro de la misma.

Se trata de Aya Zulaica, natural de Portugalete, alias "Tropa", considerado como uno de los hombres más peligrosos de ETA; su identidad fue facilitada con motivo del asesinato del Presidente Carrero Blanco, como uno de los hombres que pudieron haber participado en su preparación.

Otro de los atracadores parece ser Pagoaga Gallastegui, alias "Peixoto", natural de Mondragón y escapado a Francia desde 1968; en principio, estuvo adscrito al grupo de "Los Cabra", bajo la dirección de Zumalde, alias "El Cabra". Posteriormente, pasó a dirigir al frente militar de ETA y acompañaba a Eustaquio Mendizábal "Txiquia", en el momento en que fue muerto por las fuerzas de orden público; también fue facilitada su identificación y fotografía como uno de los presuntos preparadores del atentado al almirante Carrero Blanco.

Los otros dos, de inferior categoría activista, son Félix Eguía, alias "Félix", y José Antonio Garmendía Artola, alias "Durque", recientemente citado por el juzgado militar de San Sebastián por no haberse presentado a realizar el servicio militar.

## GIRON INSISTE: "PARTIDO VIENE DE PARTIR"

MADRID 3 (Europa Press).— El Consejero Nacional del Movimiento y ex-ministro de Trabajo don José Antonio Girón declara, en una entrevista que hoy publica "la Hoja del Lunes" de Madrid, que con lo que se ha dado en llamar "el manifiesto de Fuengirola" no ha pretendido taponar con hosquedad reaccionaria cualquier anhelo de vida democrática, libre y apacible.

Asimismo, y tras reconocer que dicho manifiesto ha sido interpretado como un gesto intransigente, belicoso y como exponente de una actitud inmovilista y retrógrada, el señor Girón afirma: "precisamente por evitar la inmovilidad y mucho más el retroceso he intentado advertir a los españoles del peligro que nos

amenaza si olvidamos las duras lecciones del pasado".

"Asistimos ahora —añade—, en este tiempo enigmático y desazonado que nos ha tocado vivir, a una moda muy peligrosa: la de mirar con ojos fascinados hacia el juego liberal del siglo XIX; es decir, hacia la fracción, el partidismo. Partido viene de partir, de dividir. Y cuando se invoca la concurrencia de criterios, la diversidad de tendencias, que yo defiendo y he defendido siempre, algunos buscan más bien la discrepancia entre actitudes irreconciliables que en un país vehemente, propenso al "taifismo", como es el nuestro, nos llevaría de nuevo al enfrentamiento, al odio entre hermanos, a la debilitación nacional". En otro momento de la entrevista Girón puntualiza que con su "manifiesto de

Fuengirola" no ha pretendido abrir ninguna recluta política, como se ha afirmado con alegre frivolidad. En mis planteamientos ideológicos, sigue diciendo, en mis ilusiones revolucionarias voy mucho más lejos que los neofitos de una libertad; ver al que no incluye la justicia, que excluye las grandes verdades que yo defiendo: la libertad de saber, la libertad de mandar y la libertad de poseer.

Preguntado por qué no ha contestado a las críticas que se le han hecho al contenido de su manifiesto, el consejero nacional responde en estos términos: "soy partidario de la norma, de la armonía y, por tanto, de la disciplina. He tenido la tentación de replicar y de explicar mi actitud. Pero los sentimientos... quizá no fuera aconsejable ningún tipo de réplica".

Prolongue  
sus vacaciones  
en el recuerdo



# MARSANS

## VACACIONES

**AHORA  
EN VUELO  
DIRECTO DESDE  
ZARAGOZA**



**MALLORCA**

Salida todos los lunes... desde 3.175

**CANARIAS**

Salida todos los martes... desde 7.175

**Y TAMBIEN NUESTROS  
HABITUALES PROGRAMAS  
CON SALIDAS DESDE  
MADRID O BARCELONA**

**Mallorca** Salida todos los lunes,  
jueves y sábados... 2.900  
**Menorca** Salida todos los lunes... 3.150  
**Ibiza** Salida todos los sábados... 4.900  
**Costa del Sol** Salida los martes... 4.150  
**Rimini (Italia)** Salida todos los martes... 7.750  
**Copenhague** Salida todos los martes... 9.800  
**Nueva York** Salida todos los sábados... 13.900  
**Londres** Salida los jueves y domingos... 4.950  
**Roma** Salida todos los domingos... 7.950

**ESTOS PROGRAMAS INCLUYEN ESTANCIAS  
EN LAS CIUDADES INDICADAS  
DE 8 y 15 DIAS**

Viajes en avión reactor, hoteles y servicios



INFORMACION Y RESERVAS

# MARSANS

Calvo Sotelo, 33 - Teléfono 219205 (Garage propio para nuestros  
clientes, con entrada por Calle de La Gosca)  
Avda. Independencia, 18 - Teléfonos 227009

## TEATRO ARGENSOLA

### MARTES, DIA 4, PRESENTACION

TARDE 7:15 - NOCHE 11

**¡Y... DIGO YO!**

**¿LO HA VISTO EN EL  
CINE?**

**¿Y EN LA TELEVISION?  
Ahora puede verlo**

**TEN EL EXITO  
COMICO DEL AÑO!**



COMPANIA  
**JESUS GUZMAN**

## HABITACION PARA CINE



Mayores 18 años

Encargo de localidades en taquilla

LEA TODAS  
LAS TARDES



NUNCA LE  
DEFRAUDARA





Fue un abrazo hondo, apretado, de los que nacen en el corazón y se suben a la garganta. Ramón José Sender, con la emoción en los ojos, recibe el leal abrazo de "ARAGON/exprés", y de "su Aragón", que le daba nuestro director en las lindes monegrinas.



Nuestro director, Eduardo Fuembuena hizo en "El C" presentaciones de los que le esperaban. Aquí aparecen el jurista y escritor oscense, León J. Buil Giral y el gran aragonés y notario de Zaragoza, David Mainar, ambos miembros del Jurado de los "Premios Sender". Luego, nuestro director también a Sender a Luis Horrio Liria, Mariano Tomeo y Loren, que aguardaban la llegada del universal aragonés. En la foto también se ve a la hermana de Sender, doña Carmen, residente en Zaragoza, y a la señora Wats.

"ARAGON/exprés" recibió a

# A las PUERTAS de

**E**S curioso: don Ramón, desde que ha llegado a España, se encuentra cada día mejor, me comentaba Antonio Alvarez, de la Fundación General Mediterránea, que acompaña a Sender desde el momento histórico en que aterrizó en el aeropuerto del Prat.

Y yo le miraba; y, en efecto, su aspecto era decididamente saludable, y su vitalidad, apabullante para esos setenta y tres años, transcurridos entre dos guerras —la de Africa y la civil— y un exilio. Pero Sender, con esa reciedumbre con que Aragón sella a sus hijos, fielmente mantenida a pesar de todos los pesares, todavía bromea:

—Tengo setenta y tres años, pero nadie me echaría más de setenta y dos...

Don Ramon —perdóneme— tiene también en su apariencia externa ciertos aires americanos. Es algo que no acertaría a decir si emana del corte de su traje, del

● "Regresaré para siempre. D  
no me arrancará nadie..."

sombrero pequeño que nunca abandona, o de su barba cuidadosamente perfilada. En cualquier caso, se trata de eso, de una apariencia, que se esfuma en cuanto el escritor rompe a hablar, con el entrecortado y rotundo acento aragonés.

Yo no sé hasta qué punto Sender es tan cauteloso con su salud como se ha comentado. Le he visto seleccionar su menú sin ninguna clase de condicionamientos. Primero: una crema al estilo francés generosamente condimentada con especias, y, luego, salmón fresco con una guarnición vegetal; como postre tomó tarta

y terminó con un café puro no haya tenido que dejar de fumar, encendía un habano!"). Pero no vino: "¡Qué maravilla —decía— de sinceridad— volver a beber el café!"

Después de un fatigante día de despidado de esta primavera tu sentó a la mesa con el Jurado comenzó a hablar de Aragón, ¿cambiado de verdad tanto? ¿In que sería más que normal tras d que está viviendo.

No me equivoqué cuando era un almuerzo aragonés en la for y Sender hablaba, hablaba sin p... ("¿Qué vida lleva Dolset?. Confu



Estos son los seis nombres de Aragón —faltan dos que no pudieron estar: José María Hernández Pardo y José García Mercadal— que integran el Jurado del "Premio Sender". Con ellos Ramón José Sender. De izquierda a derecha José Antonio Fuembuena, Patricio Borobio, Eduardo Fuembuena, Genaro Poza, Ramón J. Sender, León J. Buil Giral y David Mainar.

Fotos:  
GARCIA LUNA



La sobremesa fue larga, reposada, llena de recuerdos y nostalgias. Una vez Sender, al tiempo que encendía un buen veguero de La Habana que, por el tabaco hace años, pero quiso rubricar su alegría con un habano.



Las  
estre  
rafo  
en del  
rntó  
y go  
Enpo,  
ag y la



Ya está Sender en su tierra. Sombrero en mano, con reverencias que solo el sabe las inmensas honduras que alcanzan, pisa las tierras monegrinas a las puertas del parador aragonés "El Ciervo". Su calle de honor la escoltan los aragoneses relevantes que integran el Jurado del "Premio Sender" instituido por "ARAGON/exprés" hace cuatro años.



a Sender

# ZARAGOZA

aquí ya

ro n cigarro. (Aunque últimamente  
fi, "ihacia tanto tiempo que no  
ers mayores elogios se dirigieron al  
cin esa bronca voz suya que destila  
l rde Aragón! "

teje de varias horas, bajo el sol  
ra turosa, Sender, tan pronto como se  
adel Premio que lleva sus nombre,  
ón, l de antes y del de ahora ("¿Ha  
in dar una muestra de cansancio,  
trés días tan saturados de emociones

doeayer les adelantaba que iba ser  
fo y en el fondo.

si nsa; y preguntaba una y otra vez.  
ofui al colegio. ¿Y aún existe la



remesa a la española"; como diría luego  
cto, lo hizo excepcionalmente. Dejó el

farmacia de Villaumbrosa, donde trabajé de mancebo de botica? "...)

Apenas si conseguíamos entre todos los sentados en torno suyo atender a su curiosidad insaciable sobre Aragón, su presente y su futuro. Del pasado no había nada que descubrirle. Sender -¡maravillosos setenta y tres años! - recordaba al dedillo el Aragón de la anteguerra.

Y España, soñada y recuperada España en un despertar inesperado y feliz. ("Desde que he entrado estoy como nuevo. Si go sin poder dormir, pero aquí soy completamente feliz"). No hacía falta que lo dijera. En aquel acogedor salón del parador de "El Ciervo", rodeado de amigos, dialogando con intensidad, pero reposadamente y sin tumultos, Sender daba la entrañable imagen del hombre recién vuelto a la tierra madre. "Ramón -nos contaría luego la señora Watts, discípula y acompañante en el retorno- ha pasado unas horas deliciosas".

Un dato para recalitrantes suspicaces: durante las tres horas que duró el almuerzo nos se habló ni una sola vez de política. No es que se hubiera proscrito previamente el tema; es que Aragón copó el tiempo, y es que Sender es, por encima de todo, aragonés y escritor; también, por supuesto, campesino, como él gusta de calificarse.

A la hora del café, la conversación, a corazón abierto, enfiló caminos todavía más emotivos. Y llegaron las confidencias: a nuestro director, Eduardo Fuembuena, a don Genaro Poza, el más próximo a toda la cadena de recuerdos del escritor que se agolpan ahora más que nunca en las tensas horas del reencuentro. Un encuentro -ya no hay dudas- definitivo:

— Volveré a San Diego para hacer las maletas, y regresaré para siempre. De aquí ya no me arrancará nadie...

Todos contaremos los minutos. Ramón J. Sender.

RAUL

Todo son emociones para Sender en este recibimiento de sus amigos de "ARAGON/exprés" en la raya de Aragón. Arriba, don Genaro Poza, amigo de los inolvidables años de la adolescencia; aparece materialmente estrujado entre los brazos del admirado escritor. Luego, Patricio Borobio, la nueva generación del nuevo Aragón, estrecha la mano de Sender, presentado por nuestro director. Más tarde, ya dentro de "El Ciervo", Ramón José Sender sonríe feliz con los representantes de "ARAGON/exprés", mientras el director del Hotel (foto siguiente) muestra a don Ramón el artesonado típicamente aragonés del bello parador monegrino.



# CALLEJEANDO por ZARAGOZA

**D**ISFRUTAR de la compañía de una soleada mañana dominical con Ramon J. Sender es algo maravilloso. Ayer, tuvimos esta ocasión y la verdad es que fue un puro deleite. Sender quería ver Zaragoza, su Zaragoza y le acompañamos en su emocionado caminar por las calles de la ciudad.

Pensaba ir a la ribera del Cinca, pero nada más salir del hotel nos dijo: —No puedo ir a la ribera del Cinca para estar sólo un par de horas. Debo ir para abrazar a todos los amigos y esto me llevaría mucho más tiempo. Quiero vivir reposadamente el reencuentro con mi tierra natal.

De ahí que cambiara sus planes y en lugar de dedicar la mañana a recorrer los pueblos de su entrañable afecto, dedicara las horas mañaneras del domingo a pasear por Zaragoza en una constante y emocionada mirada atrás.

Sender se sentía feliz y contento. Sus acompañantes de "Bankuni6n", con los que habló unos instantes al salir del hotel, comentaban su cansancio tras las jornadas que está viviendo en España. Sender les replico: "Yo tengo una ventaja sobre todos ustedes: que no

estoy cansado, porque soy tremendamente feliz. Es mi tierra, es mi patria y esto es maravilloso".

Sender, dentro de la más rigurosa intimidad, sólo acompañado de su discípula la señora Luz Wats y del director de "Arag6n Expres" don Eduardo Fuenbuena comenzó a mediodía su peregrinar por el Paseo de

la Independencia hacia la calle Alfonso, porque mucho de fervoroso y emocionado peregrinar tenía su camino alrededor de la Plaza del Pilar para seguir hacia La Seo y el Arco del Dean.

**"SEÑOR SENDER, ¿QUIERE UNA CERVEZA?"**

Llegamos frente al Arco del Dean. Sender se queda maravillado de la estampa y exclama emocionado: "Soberbio, sóberbio". Eran las dos de la tarde. El sol pegaba fuerte.

Sender iba a entrar al templo de La Seo cuando un grupo de jóvenes que se encontraban en la puerta del "Mes6n Palafox", frente a lo que fue el cuartel general del Caudillo de los Sitios, le



El 10 de la calle de San Pablo es un número imborrable en la memoria del oscense universal. En tiempos hubo allí una farmacia y en sus años juveniles andaba por aquella botica, cuando el ungüento amarillo y las primeras pastillas para la tos eran auténticas panaceas de la salud. El corazón de Sender se anió un poco más al paso por esta calle.



Salieron unos muchachos y le dijeron: Señor Sender, ¿Y por qué no se toma usted un vaso con nosotros? Y no hizo falta decirlo dos veces. Al bar fue con sus amigos jóvenes. Tomó cerveza, tacos de jam6n y luego se emocionó con la Jota esa que lleva escrita entre su primer nombre y su apellido.



Calle de Palafox y Edificio Palafox. A Sender se le subieron los ojos a aleros. Quiso escucharlo todo con la mirada. Igual que ayer. Todo lo mismo, pero casi con cuarenta años más de edad trepando por las paredes. ¿Pero qué son esos años en una vida tan llena de recuerdos? Puede que sólo, como un abrir y cerrar de ojos.



Está junto a la Virgen. Ayer iba sin manto. Se arrodilló. Luego fue a ver las pinturas de Goya. Y de aquí, por su propia voluntad, quiso ir a su calle de San Pablo y con él nos fuimos a "su" calle de Zaragoza...

reconocen y desde la puerta gritan su convite:

— ¡Sender, le invitamos a una cerveza!

El universal escritor no vacila, y entra en el mes6n. En la barra toma una cerveza y unos tacos de jam6n. En el tocadiscos del Mes6n se escuchan las primeras notas de una jota del Bajo Aragon. Sender no deja de exteriorizar su alegría mientras emocionado escucha el "Bolero de Caspe". El "campesino aragonés" que lleva dentro y del que siempre se sintió orgulloso, se le escapa por los poros de la piel.

Después nos diría: "La Jota es demasiado honrada, es un baile muy limpio, una excepción. En estos tiempos de ritmos eróticos, la Jota es casi una excepción".

La señora Wats apunta que esta música de Aragón deberían llevarla a las Universidades para estudiarla en su ritmo y en sus canciones. Sender sonríe, y piensa en lo que se siente cuando, alejado de su patria, puede escuchar las notas de una jota.

Seguimos recorriendo la ciudad por la calle San Vicente de Paúl, plaza de Santa Marta, calle Dormer y otra vez a la plaza de La Seo. En esta encrucijada de calles antiguas, de recio sabor a la vieja Zaragoza, el coche de "Arag6n/exprés" en que viajaba Sender circula a escasa velocidad y una bella muchacha al reconocerle le ha gritado: ¡Viva Chalamera!. Don Ramón con un nudo en la garganta ha contestado al viva: "¡Que Aragón, mi Aragón!". Le dice a nuestro director: ¡Cómo os envidio!. ¡Pero ya nada me podrá ausentar de aquí y volveré para siempre!".

**EL PILAR, "EL MEJOR TEMPLO DEL MUNDO"**

Luego llegó al Pilar. Comentaba la grandiosidad del Templo y la

inigualable joya artística que representa. "Es el mejor templo del mundo", ha comentado a nuestro director. Luego se sentó en un banco frente a la capilla. Allí estuvimos unos minutos. La gente lo reconoce y se lo quedan mirando. Una señora que se acerca a besar el Pilar de la Virgen le comenta: "Tanto tiempo fuera de aquí, ya no se acordaría cómo era". El le ha respondido: "Para un aragonés, el Pilar de Zaragoza no se olvida nunca". No se cansa de repetir una y otra vez la majestuosidad de nuestra basílica. ¡Qué bóvedas, qué pinturas!. En Norteamérica no tienen estas cosas.

**MANCEBO DE BOTICA, EN LA CALLE SAN PABLO**

La mañana para Ramón J. Sender han sido unas horas de entrañables recuerdos y de revivir en el pasado sus años de estancia en nuestra ciudad. El quería ver la calle de San Pablo, el número 10, donde antiguamente había existido la farmacia de Villaumbrosia en la que había trabajado de mancebo. Al llegar frente a este número se ha encontrado con una churrería, en el local que fue farmacia. Sólo ha comentado: "Todo está muy cambiado".

Después ha recorrido la Plaza Santo Domingo, la Plaza del Portillo, el paseo de María Agustín, la Puerta del Carmen, la Avda. de Goya y finalmente ha querido conocer la Casa de "ARAGON/exprés", su leal periódico de tantos años frente a los incomprensibles silencios de los demás. Aquí terminaba su recorrido, para luego reunirse en un íntimo almuerzo con sus familiares de Zaragoza. Pero antes nos dijo: "Ahora ya tengo la imagen (de ARAGON/exprés). Cuando vuelva ya sé donde está mi casa."

ALBERTO VILLACAMPA



SENDER HABLO en el  
"GENARO POZA" de HUESCA

# Recuerdos de un trotamundos oscense

EL PUBLICO ABARROTO LA SALA Y LOS PASILLOS,  
OVACIONANDO AL UNIVERSAL ARAGONES

HUESCA, 3 ("ARAGON/exprés").— Ramón José Sender llegó a Huesca mediada la tarde del domingo para pronunciar su anunciada conferencia. Digamos por delante que el éxito más rotundo constituyó este acto organizado por el Ateneo de Zaragoza.

El "Hogar Genaro Poza" donde iba a pronunciar la conferencia se hallaba abarrotado de público, entre el que figuraban muchos ribereños del Cinca.

Presidió el acto don Luis Horno Liria, en representación del Ateneo de Zaragoza, e hizo la presentación de Sender el prestigioso escritor oscense, colaborador habitual de "ARAGON/exprés" y miembro del Jurado del "Premio Sender" León Buil Giral.

Señoras y señores:

Hace unos momentos —dijo— que me han comunicado la enorme responsabilidad de presentar a nuestro universal Ramón José Sender. En realidad es muy poco lo que tengo que decir. Hoy es un día memorable para Huesca y, es un día memorable para toda la provincia, como desde hace unos días es memorable para Aragón y para España. Por esto, con esta nutridísima asistencia que es la mejor prueba de lo que representa no sólo en el aspecto literario, sino también en el afectivo porque la

en mi adolescencia está viva, como estaba antes de irme a la guerra de Marruecos; toda mi adolescencia está viva, en cuanto he llegado aquí y he visto los porches de Galicia. Algún compañero, especialmente al que todos Vds. conocen bien, José María Lacasa que está entre nosotros, que compartía los años de aprendizaje de periodismo entre 1918 y 1921 con sesiones en el Cine Odeón, que no sé si existe, compartiendo la misma admiración y las mismas hermosísimas zagalas que había por



D. León Buil Giral, colaborador habitual de "ARAGON/exprés" y miembro del jurado del premio "Ramón J. Sender" presenta la vuelta del novelista a su Huesca. —(Foto García Luna).



Ramón Sender se dirige a un público que abarrotó la sala y hubo de sentarse hasta en el suelo (Foto García Luna).

presencia de todos es puramente afectiva, creo que sobra hacer una presentación en sentido riguroso de la palabra, primero porque como literato ya se ha dicho de él prácticamente todo lo que se puede decir; como oscense, también se ha dicho todo lo que se puede decir, y como español; con tal razón voy a dejar ya el uso de la palabra y únicamente agradecerle, creo que en nombre de todos, su presencia entre nosotros. Muchas gracias.

## HABLA UN VIEJO OSCENSE

Gracias, Sr. Giral, comenzó diciendo Ramón J. Sender, en medio de una enorme expectación, por su generosa presentación y gracias a todos ustedes por la molestia de venir a escuchar a un oscense viejo, caduco, pero no viejo en emociones y caduco en añoranzas. Toda la gresca que viví

ahí y que me han dicho que todavía viven y que son zagalas tan bonitas como eran antes con su especial y original gracia.

## LAS MUJERES MANDAN

Las chicas de Huesca siempre han tenido fama de ser más originales, más distinguidas y más graciosas que las de otros lugares que no cito para que nadie se moleste y no se provoque una nueva guerra civil. Ustedes saben lo importantes que son las mujeres ahora, no son más que cuando yo era joven, pero lo siguen siendo y eso, es al menos, lo que ellas se figuran. Hace pocos días me decía alguien en California en una comida de Profesores de la Universidad: "Yo le aseguro a Vd. que en el año 80 mandarían las mujeres en el mundo". Y yo le contesté, ¿todavía?

Las mujeres han mandado siempre, entre

otras cosas, porque tienen más sentido de la realidad, saben compaginar la caricia y la sonrisa, la expresión afable con el secreto de imperio de mando y la autoridad, que nadie les ha negado siempre. Es muy agradable para mí recordar todas esas cosas, recordarlas sin querer yo mismo, porque yo tenía un plan para hablarles a Vds. pero no sé dónde está ese plan. Cuando he entrado en la Ciudad y he visto rincones familiares, la casa donde vivía con mis padres, la calle Sancho Abarca, el aire de Huesca, el calor de las cuatro esquinas, donde a veces solía pararse un tío mío, a quien yo le preguntaba ¿qué haces aquí tío? El me respondía: "esperando a ver si se descuida alguno". Era un tío materno lleno de buen humor, experiencia vital, sencillo, de vida social, que había hecho un poco de fortuna trabajando con dureza y que representaba toda una época de vida oscense.

## EXPERIENCIAS DE UN OSCENSE TROTAMUNDOS

Al llegar se han deshecho todos mis planes de conferenciante, al contemplar algunos rincones del barrio de la Catedral, son unos rincones medievales que se mantienen igual que en los siglos XII y XIV, son unos rincones maños que me da un poco de vergüenza ir a verlos porque iba con la curiosidad con que van los turistas norteamericanos. Y no hay nada más miserable para un oscense que visitar Huesca como un turista americano. No dejo de comprobar que Huesca cuando yo vivía aquí me parecía una ciudad como cualquier otra de las hermosas ciudades con caracteres del Siglo XII, la Catedral que le han retocado Vds. y que no hay duda de que la han mejorado, han desviado las líneas originales y es una Ciudad con lo moderno y con lo antiguo del siglo XIX en el Coso y con lo que Vds. todavía llaman Universidad Sertoriana, es decir una ciudad llena de dimensiones, paralelas y contradictorias pero siempre fascinantes. Como ven Vds. mi

plan de conferencia se lo ha llevado el diablo, pero tengo algunas cosas que decirles en relación con mi poca experiencia privada de oscense trotamundos. He recorrido mucho mundo, me marché muy joven y vuelvo bastante viejo, aunque yo no me lo crea esto de la vejez.

La verdad es que tengo 73 años, se lo digo a mis amigos, pero nadie me daría más de 72, he corrido mucho mundo, he perdido y he dejado en jirones la vida, la juventud en las encrucijadas, en los caminos más extraños, he trabajado en las Universidades, Casas Editoriales en Méjico, en Nueva York, Puerto Rico, Inglaterra, y en todas partes donde he ido he debido llevar algo de Huesca, puesto que cuando daba una conferencia en inglés me preguntaban algunos, ¿dónde nació Vd.? Tiene un acento peculiar, alguien decía es español. Sí pero su acento es diferente y así es el acento de Huesca, de modo que cualquier idioma que he hablado lo hablaba con el acento del Alto Aragón, y a mucha honra; claro, en todo caso, he llevado mi provincia, he llevado mi región a todas partes, no sé si siempre he hecho honor a mi provincia o no, pero he hecho lo que he podido por mantener alto el nombre de nuestra pequeña grande Patria.

## REFERENCIA A MANUEL BESCOS

Hablando un poco más en serio, he encontrado por el mundo algunos oscenses, muy pocos, dos o tres, pero todos eran muy íntegros, fuertes e inteligentes, muy bien adaptados a la realidad; podría citar algún nombre que quizás Vds. hayan olvidado en el recuerdo; en mi clase de una Universidad de Massachusetts, al Norte de los Estados Unidos, uno de mis estudiantes dijo: "Pues mi familia es de Huesca". Caramba ¿cómo se llama Vd? Bescos. Pero hombre, no me dirá Vd. que es pariente de Manuel Bescos (Silvio Kost); no, soy de otra familia Bescos, los que tenían un garaje. Este chico era un chico muy atlético, muy bien plantado y Oficial

(Continúa en la página 12)



# RECUERDOS de un TROTAMUNDOS OSCENSE



Un aspecto de la sala "Genero Poza" durante la conferencia. (Foto García Luna).

(Viene de la página 11)

de Caballería o de Tanques que ha sustituido a la caballería durante la primera Guerra Mundial.

## EL EMIGRANTE

Me contó muchas cosas interesantes de su vida y de la de su familia de los Estados Unidos que era una rama de la que vivía aquí cuando yo estaba en la ciudad. He conocido algunos otros en el mundo de las Letras y del Periodismo, pero me parece más interesante, porque Vds. viajan poco, en América apenas si se encuentran aragoneses. Vds. saben lo que pasa si alguien sale a América y hace tres millones de dólares. Cuando vuelve, los campesinos, lo miran con compasión y dicen ha tenido que emigrar a las Américas para hacer fortuna. He enviado a Vds. americanos e ingleses ilustres que desconocían lo que era la provincia, los he enviado a casi todos al Valle de Ordesa, iban por Torla. Entre ellos recuerdo haber comido en Londres, recientemente con un poeta que vive en Mallorca, con uno de los primeros periodistas de Estados Unidos, director durante cuarenta años del "Times and Life", que se ha retirado. Estos pobres periodistas americanos cuando se retiran tienen un estipendio de 70 u 80 mil dólares anuales con los cuales compran la mitad de Inglaterra, se compran un castillo de 40 habitaciones, caballos y cuadras. Se aburren mucho, la verdad.

Si este Sr. se aburría menos es porque se casó con una mujer muy bonita, escritora también, aunque no de su talla, pero como Vds. pueden suponer mucho más atractiva. Era la que fue segunda esposa de Hemmingway, en fin, gente toda importante menos yo. En compañía de dos o tres Srás. de edad, muy puritanas, inglesas, con el cuello estirado, la mirada serena y el oído atento les he hablado de Torla, de Ordesa, de los Pirineos. A los ingleses les apasiona la naturaleza, sobre todo cuando hay árboles y perros, ya que cuando empieza a ver seres humanos se desentienden de ellos.

## LA VIDA DE LOS INSECTOS

En todo caso les convencí de que debían pasar el verano en Torla y en Ordesa y lo pasaron allí y en otoño nos reunimos otra vez, esta vez en Nueva York. Habían traído a sus parientes puritanas. Vds. no tienen ni idea de lo que es una puritana inglesa, son muy amables, inteligentes, pero tan estrictas en materia de lenguaje que no se atreven a usar palabras que no hayan sido aceptadas antes por la Iglesia Anglicana, la Monarquía y la Policía famosa de que se habla en las novelas. Cuando yo me veía en apuros de

este tipo social, contaba algún cuento atrevido que hacía reír mucho a los jóvenes y que hacía alejarse a las puritanas.

En el otoño nos reunimos todos de nuevo y entonces fueron ellos los que me hablaron de la provincia de Huesca, de los Pirineos, de Ordesa, estando fascinados por esta tierra y me decían que era la primera vez que habían gozado realmente de un aburrimiento brutal. Eso, en gente de sociedad, acostumbrados a vivir en medio de la gente, y en Ordesa hay poca gente, hay algunos ciervos por la noche y algunas especies de animales, pero en general poca vida social, esta mujer me decía que el aburrimiento debe tener realidades sobrehumanas, casi divinas, y me contaban cosas interesantes, entre otras me hablaron de que habían asistido a una misa en una aldeita, ellas no eran católicas, me contaban que en el momento de alzar el sacristán salió blasfemando para echar a un perro que se encontraba en la iglesia; después de echar al perro se arrodilló y continuó la Misa.

## EL "QUORUM" DE LA MISA

Otro caso no sé si me lo contaron ellos, José María Lacasa o lo vi yo mismo, donde solía ir a veranear, un sacerdote que había dicho ya cuatro misas en distintas ermitas y tenía que decir otra para los empleados del Duque de Villahermosa que tenía un palacio allí y no había desayunado estaba con un espíritu un poco iluminado, nosotros le habíamos prometido un buen desayuno y la quinta Misa salía borrachito de Dios, pero un sacerdote más campesino que teólogo y recuerdo que un día preguntó que si estaban todos para empezar la Misa.

Toda esta gente que tienen una vida un poco más rica que la de los insectos, pero sí mucho más rica que la que tenemos los que rodamos por el mundo. Este sacerdote seguía preguntando si habían venido todos. ¿Ha venido el Sr. Felipe, el tuerto? No me vé que estoy aquí. ¿Ha venido la tía Juana? Sí, señor; aquí ha venido. ¿Estamos todos? No, señor; que falta Rosenda, la de abajo, vamos a esperar un poco. Revestido y de espaldas al altar. ¿Ha venido ya la Rosenda? No. Vamos a esperar otro poco, hasta que por fin exclamaba: a... (usaba un verbo que no me atrevo a decir aquí), y se disponía a empezar la misa. Estas cosas que estos ingleses puritanos observaban en los Pirineos, decían que sólo podían ocurrir en uno de los lugares más hermosos del Mundo, es decir los Pirineos, nos ofrecen unos cuantos rincones de los pocos que quedan en el mundo con una humanidad todavía intacta.

Estos hombres que eran gente distinguida, sobre todo los dos escritores, me decían que era este rincón de Torla el lugar más aproximado a lo que la gente

imaginaba en los Campos Elíseos. Por si faltaba algo había un parador en que muchachas encantadoras servían la mesa. Las experiencias de los extranjeros en el Pirineo eran tan importantes casi que como las mías, pero no tan sabrosas. Cuando era pequeño me subía a Collarada y con unos gemelos tenía la ilusión de que veía a lo lejos Fuenterrabía. Sólo era una ilusión clara. Bajaba a comer a Villanúa, solía comprar en Jaca un manojo de cohetes y las noches que no bajaba a comer a casa disparaba un cohete para que mi familia supiera que no bajaba.

## TONTERIA SOCIAL

Yo me ponía media tortilla de patata en el bolsillo del pantalón y una chuleta en el bolsillo derecho y con una cantimplora de vino del país a veces me pasaba hasta tres días con tres noches por aquellos picos. La experiencia de aquella época me ha servido para no desesperarme en la vida de sociedad de Nueva York o de Los Angeles o de Méjico o de Londres, cuando he estado en medio de la tontería de este mundo. Como Uds. habrán podido observar, a través de su propia experiencia, no es el contacto con lo que llamamos civilización, lo que nos enriquece ni tan siquiera fortalece nuestra personalidad.

Nuestra personalidad, para bien o para mal, se nos enriquece en Santa Elena, en Ordesa, en Huesca antigua, fea y bonita, ya que en cada esquina había una vivienda en la que habitaban unas muchachitas inolvidables. Todo esto ha hecho que cuando he tenido la oportunidad de venir a Huesca, no me lo haya pensado dos veces. Les confieso que aquí hubiera estado más a gusto si hubiera podido venir dos semanas sin que nadie me reconociera, para poder revivir todos esos momentos en las mismas condiciones que las viví entonces.

## CON RAMON Y CAJAL

Huesca empieza en las Montañas de la aristocracia, en el buen sentido de la palabra. Uds. saben que el montañés no ha gozado siempre de buena fama.

Los hay, me ha contado mi abuelo, que se jugaban la mujer a las cartas y algunas veces la perdían. Los hay también que han salido de las montañas y han hecho grandes cosas como D. Santiago Ramón y Cajal que fue durante algún tiempo muy amigo mío porque él era ya un hombre consagrado mundialmente y yo era un mozalbeta, pero lo conocí.

Estos hombres de los cuales he tenido la fortuna de conocer algunos y no muchos, dos o tres, eran muy diferentes de los hombres del resto del mundo y eran vivas muestras de la individualidad y la clase intelectual y nuestra fuerza espiritual, pero

que además no se dejaron nunca llevar por el lacro nacional de... llamamos la civilización en su mayor parte, puesto que lo que llamamos civilización es algo realmente lógico. Yo estoy tratando de escribir un libro sobre esta materia. Estos hombres se conducían tan racionalmente que tenían un talento refinado alimentando su espíritu con esas fuerzas que fortalecen nuestro mundo del subconciente. Esto lo conseguían cada uno a su manera. Quiero decir que no perdían su fe elemental en la selva virgen que es lo mejor que podemos conservar entre todos, podría decir otros detalles, como el de Srás. millonarias norteamericanas que padecían enfermedades nerviosas difíciles de definir y que preguntaban quién era el número uno en esta especialidad.

Venían a Madrid para consultar a Ramón y Cajal y que éste las visitara; llamaban a la puerta; salía el mismo Ramón y Cajal, y les decía en qué podía servirles. Venimos a que nos visite, porque es Ud. uno de los mejores doctores del Mundo. No, decía Ramón y Cajal, yo sólo sé un poco. Bueno, pues visítenos. Las visitaba y al final preguntaba qué debían abonarle por la consulta. Ramón y Cajal les decía que nada, pero para ellas era una obligación moral el pagarle la consulta; entonces les decía me dé tres cincuenta pesetas. Esta Sra. millonaria, familia muy cercana de la del periodista millonario famoso que ha protagonizado estos últimos acontecimientos, me estoy refiriendo a la familia Heart, decían que no podía ser. Los otros médicos protestaban.

El mismo Gregorio Marañón que en aquella época era médico de la Asociación de la Prensa de Madrid decíandose: es la manera de conducirse de un santo natural, pero con santos naturales la medicina profesional no va a prosperar gran cosa. Digo todo esto para demostrar que en el hombre aragonés nunca se extingue esa llama que luce en las sombras de nuestro mundo inconsciente sobre la cual se llega ahora a hacer investigaciones de parasitología. Es verdad que somos un poco brutos, pero esa mentalidad gusta a las gentes que se las dan de civilizadas. Así, pues, yo les aconsejaría a Uds. que no se civilicen demasiado, que se alimenten bien, que vayan a las montañas en verano y que lean buenos libros como los de Bescos y alguno mío, tampoco están mal del todo, y yo les deseo a todos Uds. un mañana un poquito mejor para todos.

Creo que es todo lo que debo decirles a Uds., porque si me dejara llevar por ese mundo de la improvisación no acabaría en tres días ni tres noches.

Ramón J. Sender fue largamente ovacionado y tras contestar a varias preguntas y firmar gran cantidad de libros suyos, regresó a nuestra ciudad.

## Sender, esta mañana

### Visitó el Castillo de la Aljafería

ZARAGOZA, 3 ("ARAGON/exprés").— Ramón José Sender, a quien anoche la dirección del Hotel Corona de Aragón, que tantas atenciones ha tenido con nuestro huésped, le obsequió con una cena en la Parrilla de Albarracín, se retiró tarde a sus habitaciones y esta mañana, hasta bastante después del mediodía, ha descansado felizmente después de la intensa jornada de ayer.

Antes de almorzar tenía prevista una visita al Castillo de la Aljafería, acompañado del secretario del Ateneo, don Luis Horño Liria, y luego otra visita a "La Taguara" para entregarle un cuadro de la ribera del Cinca.

Como es sabido, a las ocho de la noche pronunciará en el Ateneo su anunciada conferencia para la que existe enorme expectación.

Como por los teléfonos de nuestra Redacción hemos recibido durante toda la mañana numerosas llamadas preguntando por invitaciones para la conferencia, recordamos que la entrada será libre y no es preciso invitación alguna.



# Ineludible después de Golda Meir

## UN FUERTE LIDERAZGO

### El país está gravemente afectado todavía por la última guerra

JERUSALEN, 3 (Efe-Upi).— La primer ministro Golda Meir ha anunciado hoy su último adiós a la vida política ante Yitzhak Rabin, 24 años más joven que ella, quien se hará cargo de la sucesión con un gobierno de coalición de tres partidos.

La "Knesset" tiene programado el conceder un estrecho voto de confianza mañana al gobierno de Rabin, después que la anciana Primer Ministro de 76 años de edad renuncie a su escaño de diputado para retirarse a un kibutz del desierto, cerrando así más de medio siglo de actividad sionista.

El gabinete de diecinueve ministros de Rabin propondrá al "Knesset", el Parlamento, el apoyo nominal de los 61 votos de la coalición de los 120 diputados que componen el parlamento.

Rabin, ha nacido en Israel, ha prometido continuidad y cambio en política interior y exterior, pero el antiguo general, que llevó al estado judío a su victoria bélica de 1.967, se enfrentará

con la tarea de proporcionar un fuerte liderazgo al país, que todavía está afectado por los reveses de la "guerra de octubre".

El gabinete de Rabin despedirá, juntamente con Golda Meir, al ministro de defensa Moshe Dayan, al de finanzas Pinhas Sapir y al de asuntos exteriores Abba Eban. Dayan y Eban rehusaron tomar parte en la formación del nuevo gobierno y Sapir fue dejado de lado y se hará cargo de la Presidencia de la Agencia Judía de Inmigración.

**"Radio Damasco", dice:**

#### "LA PRIMERA RETIRADA IMPORTANTE DE ISRAEL ANTE LA PRESION ARABE"

DAMASCO, 3 (Efe-Upi).— El liderazgo político de Siria declaró ayer que el acuerdo de separación militar firmado con Israel era la "primera retirada importante de Israel ante la presión militar árabe".

Un comunicado publicado por la Dirección Central del Frente Nacional y difundido por "Radio Damasco", dice:

"El acuerdo de separación es la primera retirada importante de Israel ante los árabes, bajo presión militar, desde que comenzó el conflicto en 1948".

El frente está formado por una coalición de cinco partidos políticos de izquierdas, agrupados bajo el partido gubernamental "Baath".

**ASSAD, declara a "Newsweek":**

#### "LAS MISIONES DE KISSINGER CONTINUARAN"

NUEVA YORK, 3 (Efe-Upi).— Las misiones de paz de Kissinger en Oriente Medio no han concluido, según ha manifestado Hafez Assad en una entrevista concedida a la revista "Newsweek".

"Cada uno de nosotros necesitaremos más conversaciones con Kissinger para formarnos convicciones concretas sobre la otra parte", ha señalado Assad.

Assad, según la revista, cree que Israel ha dado un paso positivo al abordar la retirada de territorios árabes, pero que esto no debe ser visto como concesiones hechas. "Israel está comenzando a darse cuenta que la ocupación no le proporciona seguridad", dijo Assad, y añadió "Siria no ha hecho tampoco concesión alguna".

Según "Newsweek", Assad ha manifestado que la reanudación de completas relaciones diplomáticas entre Siria y los Estados Unidos no está lejana.

#### NO VARIARAN LOS PRECIOS DEL PETROLEO

(Al menos en tres meses)

VIENA, 3 (Efe-Upi).— Los grandes países exportadores de petróleo tienen el proyecto de aumentar sus tasas sobre el petróleo, pero tienen el propósito de dejar al arbitrio de las compañías internacionales el cargar este incremento sobre los consumidores, han manifestado fuentes petroleras.

La comisión económica de la organización de los países exportadores de petróleo (O.P.E.C.), en las sesiones que ha celebrado durante cuatro días, ha decidido mantener el precio actual del petróleo, 11,65 dólares el barril, durante el tercer trimestre de 1974.

Sin embargo, funcionarios de la comisión de finanzas de los doce países miembros de la O.P.E.C., sugirieron que las tasas gubernamentales impuestas a las compañías petroleras occidentales fueran aumentadas del 55 por ciento actual, al 87 por ciento, con el fin de mantener una fijación en los beneficios del crudo.

"En el futuro corresponderá a las compañías petroleras decidir si están dispuestas a aceptar reducciones en sus exorbitantes beneficios o aumentar los precios al consumidor", manifestaron las mismas fuentes.

La O.P.E.C. quiere impedir que las compañías petroleras puedan conseguir beneficios exagerados a expensas de los consumidores.

**El viaje de Nixon a Oriente Medio**

#### POSIBLEMENTE ESTA SEMANA

WASHINGTON, 3 (Efe-Reuter).— Se espera que el presidente Nixon anuncie esta semana los detalles de su próximo viaje a Oriente Medio, donde visitará por lo menos cuatro países: Israel, Egipto, Arabia Saudita y Jordania.

La "Casa Blanca" no ha dicho nada sobre el viaje de Nixon, que posiblemente se inicie este fin de semana. Es posible que figuren en su itinerario varios países más de los mencionados. Se habla de Siria, Argelia, Irán o Irak.

Ya han salido para Oriente Medio un número no determinado de policías, con la misión de preparar el viaje del presidente.



#### TEL AVIV: REGRESAN LOS PRISIONEROS DE GUERRA

TEL AVIV (Aeropuerto Ben Gurion). Uno de los prisioneros de guerra israelí abraza a sus familiares a su llegada procedente de Damasco en un avión de la Cruz Roja. Israel ha efectuado un intercambio de prisioneros, 26 sirios, como parte del acuerdo adoptado para la separación de tropas en el Golán. (Telefoto Cifra Gráfica).

# MUNDO

expres

#### CONDENADOS A MUERTE POR ACAPARAR AZUCAR

SAIGON, 3 (Efe-Reuter).— Un tribunal militar ha condenado hoy a muerte a nueve hombres, en ausencia, acusados de acaparar azúcar.

Seis mujeres —juzgadas igualmente en ausencia— han sido condenados a cadena perpetua.

Ciento quince personas han sido acusadas de acaparar azúcar y venderla a precios ilegales. Entre los acusados figuran cinco ex-directores de la "Sociedad Azucarera" de Saigón, propiedad del Estado.

#### EL ALCALDE MATO A DOS PERSONAS

TEGUCIGALPA, 3. (Efe).— El ciudadano guatemalteco, Calixto Leiva y el hondureño Vicente Bojorques, fueron muertos por el alcalde de San Antonio, departamento de Copan, el miércoles pasado.

Un comunicado de la policía dice que Higinio Madrid, alcalde de San Antonio, se fugó después de cometer el crimen y que se ha hecho un llamamiento a las autoridades del país para que se le capture.

No se han hecho públicos detalles sobre el suceso.

#### SENADOR SECUESTRADO POR LOS GUERRILLEROS

MEJICO, 3 (Efe).— Ruben Figueroa, senador de la República, fue secuestrado ayer por hombres de Lucio Cabaña en circunstancias desconocidas, según noticias oficiales procedentes de Acapulco, Estado de Guerrero.

Ruben Figueroa, uno de los senadores más conocidos de la República Mexicana, iba a ser proclamado ayer en Iguala candidato a gobernador del Estado de Guerrero, en una concentración campesina.

Ruben Figueroa, considerado como el próximo gobernador del Estado de Guerrero, por ser el candidato del partido en el poder, el "P.R.I.", dijo en días pasados que estaba dispuesto a conceder una amnistía a Lucio Cabañas y a sus guerrilleros.

#### DISPUESTOS A CANJEARSE POR SU HIJO

ACAPULCO (Guerrero, Méjico), 3. (Efe).— El líder obrero Filiberto Vigueras Lázaro, cuyo hijo fue secuestrado aquí por un comando guerrillero de Lucio Cabañas, dijo ayer que "había hecho cuanto estaba en sus manos" por reunir el rescate exigido y que estaba dispuesto hasta canjearse por su hijo".

En la tarde de ayer venció el plazo fijado por los extremistas para que el padre del secuestrado entregara el rescate —fijado inicialmente en tres y medio millones de pesos— (16 millones de pesetas)—, y rebajado después a una cantidad no especificada, pues de lo contrario pasarían por las armas al joven.

Filiberto Vigueras, el secuestrado, fue tomado por sus captores en una céntrica calle de este puerto turístico del sur de Méjico, el domingo 19 de mayo.

Los diferentes sectores de esta ciudad entre los que el líder tenía numerosos conocidos y amigos, colaboraron para reunir el dinero del rescate exigido, pero aún así, a punto de vencerse el plazo, el dirigente dijo que apenas había conseguido un millón de pesos —(4 millones de pesetas)—.

Señaló que uno de sus hijos llevaría el dinero al paraje fijado por los secuestradores, y que si no era satisfactoria la cantidad "entonces pueden quedarse con el dinero y mi hijo, que yo ya hice cuanto pude".





**esto es un rayo... ..y estas sus consecuencias**

¿Cuanto vale su industria, su casa, su chalet...?  
 ¿Se puede valorar la vida de los suyos...?  
 Protejalos con el mejor sistema de este fenomeno devastador:

**PARARRAYOS RADIATIVOS**

Unico sistema preventivo contra las descargas eléctricas. Pida presupuesto a

**EUROSPAIN**

Gral. Millan Astray, 67 Planta oficinas Telf. 372753 ZARAGOZA

PUBLICIDAD

**2 profesiones actuales y dinámicas**

**técnico de empresas turísticas**

Apasionante profesión para personas activas.  
 Amplias oportunidades de colocación bien remunerada.  
 3 años de estudios a media jornada.  
 Título Oficial del M. I. T.  
 Ingreso con Bachillerato Superior o Título equivalente.

**azafata**

En sus especialidades de:  
 - Vuelo  
 - Tierra  
 - Congresos (Informadoras Recepcionistas).  
 Facilidades de colocación en atractivos puestos de trabajo.  
 2 años de estudios, a media jornada.  
 Ingreso con estudios a nivel de 4.º de Bachillerato.  
 Amplios programas de viajes y visitas.  
 Se otorga DIPLOMA de suficiencia al final de los estudios.

INFORMACION Y MATRICULA:

ESCUELA DE TURISMO DE ZARAGOZA, Placa al Mérito Turístico  
 Avenida de Isabel la Católica - Torre 5 - Teléfono 355508  
 ZARAGOZA

**Las VACACIONES POLI-ITALIA**

**SON LAS QUE VD. ESTABA ESPERANDO:**

**7 DIAS EN ROMA y otros lugares de Italia desde 6.950 pesetas**

**SALIDA ESPECIAL DEL 12 AL 16 DE JUNIO POR 4.950**

- Viajes en avión reactor Boeing 707.
- Hoteles de varias categorías, con o sin pensión completa.
- Traslados y excursiones con guías en español.

Desde Roma puede Vd. tomar varios tours a FLORENCIA, VENECIA, SORRENTO...

Salidas todos los viernes desde Barcelona, a partir del 28 de junio

INFORMES E INSCRIPCIONES EN:

**VIAJES POLITUR, S. A.**

A. V. G. A. T. 85

**AVENIDA INDEPENDENCIA, 9**  
**Teléfonos 21-61-33 - 21-28-03**  
**ZARAGOZA**

**TEATRO PRINCIPAL**  
**BALLET TITULAR DEL GRAN TEATRO DEL LICEO**

DIRECTOR ARTISTICO JUAN MAGREÑA

HOY: Tarde, a las 7. - Noche, a las 11  
**PROGRAMA**

Primera parte

**La noche de Walpurgis** GOUNOD  
 (DE LA OPERA FAUSTO)

Segunda parte

**Cuatro bailes españoles del siglo XVIII**

TIRANA ... ..	VIVES
PANADEROS ... ..	ALFONSO
BOLERO DEL "MARABU" ... ..	VIVES
SEGUIDILLAS ... ..	GALVAN
INTERLUDIO de "BOHEMIOS" ...	VIVES

Tercera parte

**La moza y el estudiante** BRETON

**Orquesta del Gran Teatro del Liceo**  
**LOCALIDADES DESDE 30 PTAS.**

MAÑANA: NUEVO PROGRAMA

**¡¡Dos únicos días!!**

COMISION DE FESTEJOS DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO y MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO



# PUNTOS CRITICOS

## LOS españoles y su dinero

### Negociación colectiva:

## LA PELIGROSA POLITICA DE LA FLEXIBILIDAD

MADRID, 3 (Crónica exclusiva para "ARAGON/exprés")

La marcha de los precios al por menor en marzo y abril —un 4,36 por ciento en el bimestre, lo que constituye un record sin precedentes en nuestro país—, ha comenzado ya a dejar sentir sus efectos sobre los convenios colectivos. Hasta el día 15 de mayo se han firmado 78 convenios con mejoras salariales por cima del coste de la vida —el 15,4 por ciento del total aprobados en lo que va de 74— afectando a 445.783 trabajadores que representan el 40,4 por ciento. La proporción entre ambos porcentajes demuestra que las mayores ventajas salariales se han conseguido en aquellas empresas con un número de trabajadores más elevado.

Hasta ahora las mayores retribuciones alcanzaron el 19,2 por ciento —14,2 por ciento del coste de la vida y un cinco por ciento con cargo al aumento en la productividad—, estando el mínimo en torno al siete por ciento; en estos momentos la subcomisión de salarios está dando el visto bueno a convenios con avances salariales por encima del 20 por ciento.

Frente a todas las peticiones para que se supriman los topes salariales vigentes desde el 30 de noviembre la Administración parece haber escogido el camino de la flexibilidad pero manteniendo las limitaciones generales. Lo malo de este sistema, pensamos nosotros, es que puede llegar a discriminar gravemente en perjuicio de los trabajadores de los sectores más deprimidos y los de las empresas pequeñas y medianas.

### EL TURISMO, EN CRISIS

Dos sectores —el agrícola y el turístico— atraviesan por momentos

delicados. También la actividad industrial ha vuelto a mostrar en abril una nueva caída que unida a las restricciones crediticias hacen pensar que, en lo sucesivo, la política económica dejará de contar con ese fiel aliado que es la inercia heredada de 1973.

En turismo se habla de congelar el crecimiento del número de camas —actualmente cifrado entre hoteles y apartamentos en algo más de dos millones—, de la necesidad de una subida inmediata de los precios. Olvidando quizás que ha sido el propio sector el responsable del saldo de ofertas de cara a los grandes "tour operators", de potenciar los créditos hipotecarios y, en definitiva, de soslayar de la mejor manera posible ese riesgo palpable de que la ocupación en numerosas zonas turísticas no llega al 50 por ciento de la capacidad.

El problema adquiere diferentes intensidades en cada una de nuestras costas y así mientras en Málaga la situación actual y las perspectivas para todo el mes de junio se presentan bastante inciertas, en la Costa Brava se

habla de normalidad casi absoluta. En conjunto, los datos han comenzado a ser inquietantes a partir de abril; en dicho mes, por vez primera, la afluencia de visitantes ha registrado una disminución del 6,9 por ciento en comparación con el mismo mes de 1973 constituyendo una seria advertencia sobre los nuevos rumbos que puede seguir el comportamiento turístico en un futuro inmediato y cuyo alcance no puede minimizarse por el hecho de que los ingresos sigan contabilizando algún incremento.

### AGOBIO AGRARIO,

Las medidas tomadas en el último Consejo de Ministros de ayuda a la patata, de subvención para el trigo y de subida de precios para la cebada supondrán, sin duda, un ligero alivio de cara a las tensiones que en los últimos meses ha venido acumulando el sector agrario. Las raíces, y posiblemente también las consecuencias, ofrecen una dimensión más profunda.

La agricultura española, por su deficiente productividad, no se encuentra actualmente en condiciones de soportar los sacrificios que se han acumulado sobre ella ya que la subida de poco más del seis por ciento en los precios agrarios en ningún caso puede absorber las elevaciones de costes que viene padeciendo el campo; haría falta, se ha dicho, una subida mínima del 30 por ciento.

En el peligroso juego entre precios pagados y percibidos por el agricultor parece haberse traspasado sobradamente el umbral de rentabilidad del sector y esto ha hecho que se haya adoptado una actitud activa y beligerante con la que habrá que contar en lo sucesivo.

### COMPARACIONES ERRONEAS

En unos cuadros comparativos de salarios y número de semanas necesarias para comprar un coche utilitario entre diferentes capitales de todo el mundo, publicados por el "Time" con datos de la Unión Bancaria de Suiza y ampliamente recogidos en la prensa española, aparece Madrid entre las ciudades peor

clasificadas —sólo delante de Atenas— al precisarse 124 semanas de trabajo para adquirir un pequeño utilitario. La tradicional seriedad de las fuentes informativas no parece probada en este caso. Efectivamente, aun teniendo en cuenta que se hubiera hecho el cómputo basándose en el salario mínimo que como se sabe es de 225 pesetas diarias, si a este importe sumamos las pagas extraordinarias obligatorias tendríamos unos ingresos semanales de unas 1.700 pesetas que multiplicadas por las 124 semanas a las que hace referencia el "Time" nos darán algo más de 210.000 pesetas, cifra a todas luces muy superior a lo que cuesta en nuestro país un automóvil utilitario. Más acertada estaría la mitad de la cifra anterior.

En el cuadro de salarios destaca fundamentalmente, por lo que a Madrid se refiere, la fuerte disparidad que existe entre los salarios medios y los que perciben los grandes ejecutivos. En este último caso los salarios en Madrid duplican a los de Londres o Atenas y se encuentran muy por encima de los que se vienen pagando en París, Bruselas, Roma o Amsterdam. Las razones por las que Madrid haya llegado a convertirse en un verdadero paraíso para los ejecutivos no llegamos a comprenderlas.

### AUGE COMERCIAL

Nada menos que 368.610 millones de pesetas han sumado las licencias de importación autorizadas por el Ministerio de Comercio hasta el mes de abril. Comparada esta cifra con la del mismo período de 1973 señala un aumento del 67 por ciento por lo que a su valoración se refiere ya que el número de licencias se ha mantenido prácticamente estancado. Es sólo un ejemplo de como están los precios internacionales.

La rebaja de los derechos arancelarios en enero pasado en un cinco por ciento y más tarde en abril en otro diez por ciento también han dejado sentir sus efectos. Al igual que lo seguirán haciendo en los próximos meses, sobre ese déficit comercial que ya ha comenzado a ser inquietante.

Jalme SANZ

**VIERNES** (tarde y noche)  
**¡UNICO DIA!** del FAMOSO GRUPO  
**CHRISTIE**  
 con sus creaciones: Yellow-River,  
 San Bernardino, etc.  
**Parsifal**  
 discoteca  
 Sevilla, 6 Teléf. 27 1079

- Cartón gris en plancha
- Cartón ondulado en rollos
- Papel engomado

**Cartonajes HIDALGO**

LUNES, 3 DE JUNIO DE 1974



¿por qué  
 tu y yo no  
 hacemos  
 las paces?

Hacer las paces significa re-conocer, en primer lugar que "el otro" existe. Cualquiera otro. Aquel a quien tú imaginas, voluntaria o inconscientemente. El que sufre en su carne nuestras faltas de justicia, nuestra falta de amor.

Porque si tú no te ocupas de él habrá más dolor en el mundo aunque tú digas que no eres responsable. Porque permanentemente está junto a tí pidiéndote la paz.

CARITAS, puente tendido entre muchas orillas, se hace voz de los que no tienen voz siquiera y te ofrece una vía de reconciliación efectiva.



**TEMAS  
candentes**

**Otra bomba de  
efectos retardados**

# EL «ULTIMO TESTAMENTO» de Nikita KRUSCHEV

**N**INGUNA conmemoración señaló, el pasado 17 de abril, en la pequeña localidad de Kalinovska, en Ucrania, provincia de Kursk, el ochenta aniversario del personaje más famoso que haya producido el lugar, Nikita Sergueisvitch Krushev, quien, como se comentara incluso durante su vida, fue un benefactor, un verdadero... padre para sus compatriotas. Gracias a él, estos últimos cuentan hoy día con magníficas carreteras, edificios públicos inexistentes en las restantes localidades de igual magnitud, una cooperativa agrícola modelo y demás.

Es probable que en su fuero interno, y tal vez incluso en voz alta, aunque esto probablemente en sus hogares y con las ventanas bien cerradas, los habitantes de Kalinovska seguramente recordaron el pasado día 17 de abril a su paisano depuesto en octubre de 1964 de las más altas funciones del Estado soviético.

## 180 HORAS DE GRABACION!

Un suceso, sin embargo, causará sin duda mucho más ruido que el aniversario por partida doble: y ese suceso, que ocurrirá en junio, consistirá en la publicación de la segunda y última parte de las Memorias del "Señor K", que se titulará precisamente "Ultimo testamento".

Este libro, cuya edición inglesa publicada en Nueva York constará de setecientas páginas, promete ser mucho más explosivo que el primero, aparecido en diciembre de 1970.

En primer lugar, porque en este segundo volumen se habla más de la juventud de Krushev y de los diversos papeles que

desempeñó en la vida de Stalin, así como de los once años que él mismo detentó el poder, entre 1953 y 1964.

Además, está el hecho de que, en 1970, la aparición del primer tomo de sus Memorias fue acogida con escepticismo casi general, reforzado incluso por el breve desmentido dado a conocer por el propio Krushev, al que los editores... o traductores-adaptadores, occidentales, no pudieron oponer prueba alguna irrefutable, mientras que en esta ocasión, estas pruebas existirían y serían irrefutables.

Las pruebas en cuestión se encontrarían, según se afirma, en la caja fuerte de la editorial "Time", en forma de 180 horas de grabaciones en cinta magnetofónica.

## ONCE AÑOS EN EL PODER

Se ha podido comprobar fácilmente la autenticidad de la voz del ex Número Uno del Kremlin, gracias a lo fácil que resulta compararla con los numerosos discursos pronunciados por Krushev en el extranjero y en la propia Unión Soviética. Esta comparación no dejará duda alguna sobre la autenticidad del narrador.

Así pues, todo lo que se había especulado hace ahora cosa de cuatro años, y sobre todo con respecto al papel desempeñado por el periodista soviético de origen judío Víctor Louis en aquella "operación", resultaría falto de sentido. Fue el propio Nikita quien, desde el comienzo mismo, había contado sus memorias, desde sus inicios hasta el período de once años que detentó el poder en su país en una época abundante en sucesos de trascendencia histórica.

La subida por etapas al poder absoluto en primer lugar, tras la eliminación sucesiva de Beria, Malenkov, Bulganin... La primera Conferencia de Ginebra sobre Vietnam. La coexistencia pacífica, dificultada por el asunto cubano. El enfriamiento de las relaciones con Pekín. La insurrección de Budapest en 1956, acompañada de la invasión franco-inglesa de Egipto y de la penetración israelí en el Sinaí que acarrearía la intervención temida de la Unión Soviética, etc.

## ¿REVELACIONES SOBRE "EL ARCHIEPIELAGO GULAG"?

Y no menos apasionantes prometen ser las revelaciones de Krushev sobre el terror estaliniano y los campos de trabajo del dictador. ¿Acaso no fue él quien autorizó a Alexandre Solzhenitsin a publicar "Un día en la vida de Ivan Denissovitch"?

Todo el problema de la desestalinización, cuya insuficiencia reprochan muchos hoy día, encontrará tal vez, si no su explicación, al menos sí, un intento de justificación bajo la pluma o en las palabras del hombre que fue el artesano de la campaña anti estaliniana.

Se sabía desde hace bastantes años, y todavía en vida de "K" que éste, desengañado, amargado, rencoroso, por la forma en que fue depuesto, había pasado sus años de desgracia... de exilio interior, en redactar precisamente sus Memorias, única arma que podía utilizar contra quienes, según sus propias palabras, le habían engañado... traicionado y eliminado del Poder.

## VARIOS MESES DE TRABAJO

En todo caso, se ha recordado en varias ocasiones que sus herederos no autorizarían jamás la publicación de este documento, que es a la vez una requisitoria y una defensa



● KRUSCHEV SE REFIERE, SOBRE TODO, A LOS ONCE AÑOS HISTÓRICOS EN QUE DETENTO EL PODER

● SE CREE QUE PODRÍA HABER ACUSACIONES CONTRA PERSONALIDADES IMPORTANTES POR HABER PUESTO IMPEDIMENTOS A UNA MAYOR DESESTALINIZACIÓN.

personal, para protestar contra los cargos y acusaciones que determinados dirigentes... y gran parte de la prensa soviética, no han cesado de lanzar contra él desde 1964, sin que se le permitiera defenderse públicamente.

Parece, pues, bastante lógico que Nikita, o sus allegados, pensarán en hacer llegar su testimonio a Occidente; ese era el único medio de hacerlo llegar también, indirectamente, a una parte cuando menos de la opinión pública de la propia Unión Soviética.

¿A qué se debe que este "Ultimo testamento" exista en forma de cintas magnéticas—cuya grabación comportó varios meses de trabajo—y no es manuscrito?

Probablemente debido a que Nikita, anciano y enfermo, descubrió que le resultaba más fácil dictar que escribir; además, la cinta magnetofónica, dado el poco espacio que ocupa, podía ser transportada y reproducida luego fácilmente.

Tal vez Nikita pensó que, si mejoraba su estado de salud, podría convertir lo dictado en manuscrito y proceder luego a retocar este último.

## LA REACCION DE MOSCU

Lo que parece casi cierto es que, a pesar de su desmentido de 1971, Nikita fue el autor auténtico de esta "Memorias"; y que su envío al extranjero se hizo, nadie sabe cuándo ni en qué circunstancias exactamente, con su consentimiento pleno. Pero menos con la intención de atacar a éste o aquel personaje, que para defenderse de las acusaciones de que podría ser objeto.

Nadie puede pronosticar cuál será la reacción de Moscú ante la publicación de semejantes Memorias.

Mucho dependerá, por supuesto, del contenido de las mismas. Si las setecientas páginas en cuestión no contienen otra cosa que la confirmación de los hechos ya conocidos, la justificación de las decisiones tomadas por Krushev en materia de política interior y exterior, la reacción de Moscú

será probablemente discreta, consistente en el típico desmentido de principio, firmado esta vez por la esposa del desaparecido estadista, Nina Kruscheva..., que no tendrá otra alternativa que hacer lo que se le pida.

## REACCIONAR Y... ACTUAR

No obstante, si las revelaciones de Krushev van más lejos, y sobre todo si van en el mismo sentido de las afirmaciones de Solzhenitsin, según el cual el régimen concentracionario no había desaparecido de la Unión Soviética en 1953, ni en 1954... y ni siquiera en 1956, año del Veinte Congreso de la desestalinización, y llegan incluso a emplazar a personalidades vivas y aun importantes acusándolas de ser los responsables principales de que tal estado de cosas se mantenga, el Kremlin se verá obligado a reaccionar con mayor violencia.

Se verá obligado a reaccionar y... a actuar incluso contra aquellos que sean señalados como culpables tanto de la "fabricación" de las "grabaciones falsas", como de haberlas enviado a los Estados Unidos.

Y entre ellos podrían encontrarse incluso algunos íntimos o familiares del difunto Krushev.

## UNA PUBLICACION EXCELENTE

La publicación del "Ultimo testamento", se espera con una curiosidad bien comprensible en Estados Unidos, y los derechos de edición y distribución del libro se hallan actualmente prácticamente vendidos, en todo el mundo.

Por sabroso que pueda parecer, la expulsión de Alexandre Solzhenitsin de su país, habrá servido a esta nueva bomba del "Señor K", a modo de una publicación gratuita que el desaparecido político soviético nunca pudo prever

Serge GLEBOV

(Fiel. Servicios Especiales de Efe - Derl)





# ¡SUBIO LA CORAMINA!



**L**OS desvanecimientos se sucedían. Los espectadores se tomaban las pulsaciones. Algunos se salían del campo por temor... ¡a lo peor! Y, luego, con los goles, la gente, sin conocerse, se abrazaba en las gradas.

No se recuerda un partido de más emoción e incertidumbre. Hacían falta unos nervios muy sentados para no permanecer de pie. Un gol, dos goles. Otro gol de ellos. Y así, hasta siete satisfacciones y dos sustos de órdago a lo grande.

Todos teníamos el corazón en un puño. Dramático recuento el de los goles. Alegría en uno, y decepción en otros. Por las nubes o por los suelos. Los goles se cantaban con temblor en las gargantas. ¡Brazos al aire y corazones

también!

El gol que suponía el empate y el pase a la prórroga no se puede contar. Los jugadores se abrazaron y el público también. No apto para cardíacos. Luego vendría el tanteo definitivo y el final

del partido, mientras la algarabía crecía en las gradas.

Salvo el Zaragoza la difícil elección, pero señores, ¡cómo subió la coramina!

ESPARTANO DE ESPALDO  
(Fotos García Luna)



## COPA DEL GENERALISIMO, OCTAVOS DE FINAL (VUELTA)

Sabadell - At. Madrid (1-3) se juega el lunes, día 3.  
Castellón, 0; Granada, 0 (1-2).  
Barcelona-Oviedo (3-2), se juega el lunes día 3.  
Español, 1; San Andrés, 0 (2-1).  
Real Sociedad, 0; Las Palmas, 2 (0-1).

Real Madrid, 7; Betis, 1 (1-1).  
Rayo Vallecano, 0; Valencia, 3 (1-3).  
Zaragoza, 7; Murcia, 2 (1-3) \*

### AFICIONADOS.

Erandio, 1; Santurce, 0.  
Aragón, 3; Tolosa, 0.  
Huesca, 3; Manresa, 1

## ESTRENOS

PARA HOY, LUNES

# PALAFOX

UNA LUCHA SILENCIOSA ENTRE EL AFECTO QUE UNE Y LA CLASE SOCIAL QUE SEPARA

GRAN PREMIO FESTIVAL DE CANNES

Robert Shaw  
Sarah Miles  
El equívoco

The Urrcling

Peter Egan, Elizabeth Sellars



Director Alan Bridges  
Productor Ben Arbeit · COLOR  
Distribuida por UNIVERSAL FILMS ESP. S.A.

5-7-9-11

# COSO

LOLA... TENIA LA PROFESION MAS VIEJA DEL MUNDO ¡PERO LUCHABA POR SER LA MUJER MAS DECENTE DE LA TIERRA!

presentando una producción  
VALENDER FILMS INTERNATIONAL S.A.-IMPILA S.A.

SERENA VERGANO  
MARK STEVENS



LA LOLA DICEN QUE... NO VIVE SOLA

DIRECTOR: JAIME DE ARMIRAN  
EASTMANCOLOR

5-7-9-11

## BALONMANO

### LA COPA DEL GENERALISIMO:

Granollers, 20; Gaztelueta, 8 (18-13).  
Arrate, Marcol (17-14).  
Bidasoa, 16; At. Madrid, 23 (8-31).  
La Salle Caseta, 18; Teucro, 15 (15-20).  
Barcelona, 3 Calpisa, 16 (19-16).  
Gavá, 13; Bofarull, 11 (14-14).  
Dominicos Valencia, 22; Picadero, 19 (10-34) \*  
Academia Octavio, 23; Dobibane, 11 (15-20) \*

## BALONCESTO

### PROMOCION A PRIMERA DIVISION

Ignis Mataró, 94; Castilla, 65.  
Náutico, 66; Aguilas, 59.

### PROMOCION A SEGUNDA DIVISION

San Viator, 88; Standard Eléctrica, 69.  
Cuartel Montaña, 89; Banesto, 84.  
El Palo, 59; Bosco Cabreiroa, 72.  
Helios, 79; Ademar, 75.  
Valencia, 81; Calella, 58.

## HOCKEY PATINES

### COPA DEL GENERALISIMO

Los resultados de la jornada de vuelta, fueron:  
Voletré, 9; Reus Deportivo, 1.  
Arenys de Munt, 7; Barcelona, 5.  
Clasificados para la final los clubs Voletré y Barcelona.  
Promoción a la división de honor, Caldas-Natación Reus, 6-2.

## Fútbol juvenil

### LOS JUVENILES DEL BARSA IMITAN A SUS MAYORES

GINEBRA, 2 (Afil).— El club de fútbol Barcelona se ha proclamado vencedor del vigésimo torneo internacional juvenil de fútbol, de Ginebra al vencer en la final al Norwich City, de Inglaterra, por un tanto a cero. Para la tercera plaza, Sampdoria, 1-Lausanne Sport, 0.

## EL GIRO

# FUENTE, NO SE DA POR VENCIDO

MERCKX, QUE ENTRO EL QUINCE, A 2,20 DE "TARANGA", SIGUE DE LIDER

MONTE GENEROSO (Suiza), 2 (Afil).— El español José Manuel Fuente, ha sido el ganador de la decimosexta etapa del "Giro de Italia", completó a los ciento cincuenta y ocho kilómetros del recorrido entre Valenza y la meta de Monte Generoso, en el Mendrisio suizo, en cuatro horas veinte minutos y cincuenta y nueve segundos, lo que representa una velocidad media de 36,322 kilómetros por hora.

En la dura escalada final hacia la meta situada a 1.202 metros de altura, Fuente consiguió superar claramente a todos los demás corredores, precediendo en la línea de llegada con 31" a Gimondi, con 38" a Perletto, con 45" a Battaglin y con tiempos superiores a Conti, Houbrechts, Petterson y Panizza. El belga Merckx, líder de la clasificación general, llegó a meta juntamente con el italiano Baronchelli (segundo en la general) con dos minutos y veinte segundos de retraso respecto a Fuente.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.- José Manuel Fuente (Esp) 4-20-59 (media: 36,322 k/h)
- 2.- Gimondi (It) 4-21-30
- 3.- Perletto (It) 4-21-37
- 4.- Battaglin (It) 4-21-44
- 5.- Conti (It) 4-22-26
- 6.- Houbrechts (B-Élg) 4-22-39
- 7.- Petterson (Sue) 4-22-40
- 8.- Panizza (It) 4-22-51
- 9.- De Vlaeminck (Belg) 4-23-09
- 10.- Motta (It) m. t.
- 12.- Galdos (Esp) 4-23-12
- 13.- Lazcano (Esp) m. t.
- 15.- Merckx (Bélg) 4-23-20
- 17.- Zubero (Esp) m. t.
- 19.- López Carril (Esp) m. t.
- 20.- Urbezubia (Esp) m. t.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1.- Merckx (Bélg) 81-02-53
- 2.- Gimondi (It), a 33.
- 3.- Baronchelli (It) a 41
- 4.- Battaglin (It) a 1-09
- 5.- Conti (It) a 2-20
- 6.- De Vlaeminck (B-Élg) a 2-22
- 7.- Petterson (Sue) a 3-23
- 8.- Moser (It) a 3-33
- 9.- Bitossi (It) a 4-17
- 10.- Urbezubia (Esp) a 4-52
- 11.- Kuiper (Hol), a 5-14
- 12.- Fuente (Esp), a 5-22
- 13.- Ricconi (It) a 6-20
- 14.- López Carril (Esp), a 8-16
- 15.- Lazcano (Esp) a 9-56
- 24.- Galdos (Esp.), a 21-47.
- 29.- González Linares (Esp), a 27-44
- 35.- Zubero (Esp) a 41-07
- 44.- Aja (Esp) a 51-18
- 59.- Martos (Esp) a 1-03-10
- 73.- Grande (Esp), a 1-15-41

### ZURANO, SEGUNDO EN EL "TROFEO ESCALADORES"

PARIS, 2 (Afil).— El francés Jean Pierre Danguillaume vencedor del último "Medi Libre" ha ganado esta tarde el "trofeo de los escaladores" disputado en el circuito de Vigny (region parisienne), seguido del español Zurano.

- Clasificación:
- 1.- Danguillaume (Fr), los 100 km en 3-14-25
  - 2.- Zurano (Esp) a 33 segundos
  - 3.- Pingeon (Fr) a 37 segundos
  - 4.- Ba-Blaib (Fr) 39 segundos
  - 5.- Martínez (Fr) a 1'38
  - 10.- Oliva (Esp).

### MUÑOZ, CAMPEON DE AFICIONADOS

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 2 (Afil).— El ciclista madrileño Manuel Muñoz, del equipo de "La Casera" se proclamó campeón de España de montaña, categoría de aficionados, al entrar vencedor en la meta después de recorrer un total de 137 kilómetros que comprendía el itinerario de la prueba disputada en la mañana de hoy en Santiago de Compostela.

## Balonmano:

### Campeonato de España Juvenil

### EL AT. DE MADRID, CAMPEON

BILBAO, 2 (Afil).— Durante la jornada de hoy se ha disputado la final del campeonato de España de balonmano juvenil en el pabellón municipal de deportes de Bilbao, en la que se proclamó vencedor el Atlético de Madrid al vencer al Gaztelueta por 15-10.

El partido valedero para el tercero y cuarto puesto, finalizó con el siguiente resultado: San Ignacio de Pamplona, 17- Puente Genil O.J.E. de Córdoba 15.

Finalmente, en el partido jugado para dilucidar el quinto y sexto puestos, el resultado fue de Agustinos de Valencia, 15- Moritz Picadero de Barcelona, 16.

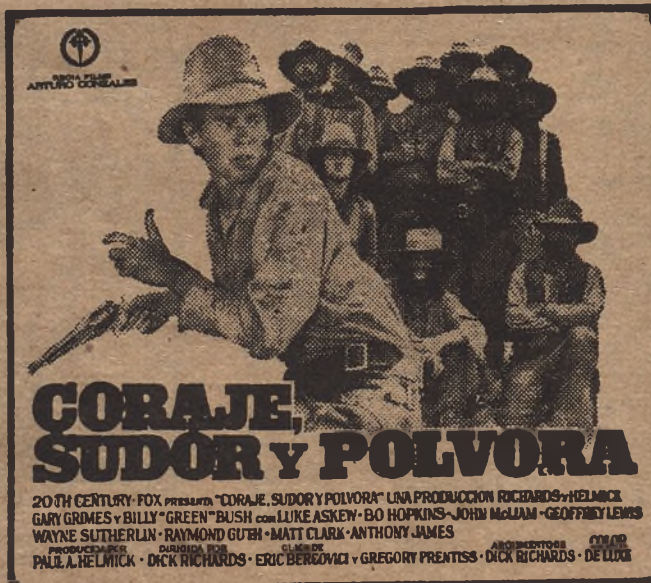
## Pesca submarina:

### PONS VENCIO EN "EL MERÓ DE ORO"

PALAMOS (Gerona), 2 (Afil).— Se celebró en aguas de esta localidad el "primer campeonato internacional 'Mero de Oro' de pesca submarina con participación de 61 pescadores pertenecientes a equipos de Francia, Italia, España e Inglaterra.

# VICTORIA

LA PELICULA QUE DICE COSAS NUEVAS SOBRE EL VIEJO OESTE



CORAJE, SUDOR Y POLVORA

20TH CENTURY-FOX PRESENTA "CORAJE, SUDOR Y POLVORA" UNA PRODUCCION RICHARDS Y HELMICK GARY GRIMES Y BILLY GREEN "BUSH" con LUKE ASKEW BO HOPKINS JOHN McLIAM GEOFFREY LEWIS WAYNE SUTHERLIN RAYMOND GUTH MATT CLARK ANTHONY JAMES

5-7-9-11

3 PELICULAS PARA MAYORES DE 18 AÑOS



# Copa del Generalísimo

Diecisiete goles en dos partidos...

# LLEGO DON GOL

## EL VALENCIA "REDONDEO" LA ELIMINATORIA (0-3)

MADRID, 2 (Aifil).— Sacó tarjeta blanca a los jugadores del Rayo, Luna y Nieto y al del Valencia, Antón.

Rayo Vallecano: Tirapu, Chufi, Luna, José María, Bordons, Nieto, Miguel Pérez, Felines, Benito, Potele e Illan. En la segunda parte Felines y Nieto fueron sustituidos por Emilio y Juanito.

Valencia: Abelardo, Sol, Barrachina, Martínez, Cervero, Claramunt, Quino, Víctor, Planelles, Sergio. En la segunda mitad, Claramunt II y Balaguer ocuparon los puestos de Víctor y Abelardo, a los treinta y dos y cuarenta y un minutos respectivamente.

El primer gol valenciano lo marcó Planelles, a los cuarenta y dos minutos del primer tiempo. Sol, en posición de extremo derecho, centró, despejó mal Bordons, yendo el balón a Planelles, que tiró sin dejar caer la pelota y batió a Tirapu. El segundo valenciano lo marcó Claramunt, al rematar sobre la marcha un corner sacado por Cervero a los treinta y ocho minutos del segundo tiempo. Y un minuto después, Quino logró el tercero.

La superioridad del Valencia sobre el Rayo Vallecano, quedó patente en el estadio Vallehermoso. Los valencianos, que traían dos goles de ventaja, han jugado a su aire, sin esforzarse nunca, pero sin dejar que el Rayo penetrara. Y en los minutos finales de ambos tiempos, cuando el equipo madrileño se lanzaba al ataque en busca del gol, dejando más buecos los contrataques de los levantinos han servido para anotarse los tantos.

Al Rayo le ha faltado medio campo en el primer tiempo, cuando debía haber resuelto la eliminatoria. Estando en plan mandón.

En cambio, aunque Planelles y Antón, no han estado a la altura de su fama, Claramunt ha mandado en el campo y la defensa se ha mostrado dura y eficaz, salvando las pocas situaciones difíciles que pasó su área, hasta el punto de que Abelardo tuvo poco que intervenir.

El partido fue malo, debido también a que el Rayo pensaba más en el partido de promoción y los valencianos vinieron a asegurar los dos goles de ventaja que traían del primer encuentro.

## SORPRESA EN ATOCHA (0-2)

SAN SEBASTIAN, 1.— Buena entrada en Atocha, tiempo por frío primaveral y terreno en buenas condiciones, aunque fuera humedecido un poco. Arbitró sin dificultades y sin mayores errores el señor Navarrete, que alineó así a los equipos:

Las Palmas: Catalá; Martín, Tonono, Hernández; Castellanos, Trona; Felipe, Páez, Fernández, Germán y Miguel Ángel.

En el segundo tiempo, Gilberto salió en lugar de Trona y en el minuto 35 de esta continuación Estévez reemplazó a Martín.

Real Sociedad: Urruticochea; Gorrito, Martínez, Uranga, Murillo, Lema; Araquistain, Amas, Ansola, Urreisti y Boronat.

En el segundo tiempo, Satrustegui salió en lugar de Amas y faltando un cuarto de hora Oyarzábal reemplazó a Araquistain.

Al igual que la pasada Liga, la U. D. Las Palmas ha resultado un enemigo nefasto para la Real Sociedad y si en aquella ocasión se llevó un punto, en la presente ha conseguido una victoria que le permite continuar en la Copa.

En el primer tiempo fueron mayores las oportunidades canarias para marcar, mientras sí apenas existieron apuros para Catalá, salvo en una ocasión en que se lanzó a los pies de Ansola.

Poco cambiaron las cosas en el segundo tiempo, salvo en diez minutos de codiciosa presión blanquiazul y en la que el gol rondó el marco de Catalá, para, paradójicamente, producirse en el de Urruticochea.

Fue en el minuto 17, en un avance canario, precedido de un fallo de Martínez y en el que dudaron en el remate Fernández y Germán, haciéndolo por fin éste, a quien le salió un tiro raso que, tras pegar en la cepa del poste, entró en el marco realista.

Este gol decidía ya el partido y la eliminatoria y aún tuvo un compañero más en el marcador cuando en el minuto 38 Germán, de tiro desde fuera del área, volvió a sorprender al meta local, estableciendo el que sería definitivo 0-2.

Hasta el final, malhumor en los graderíos contra el equipo local, que se transformaría en ovaciones para el equipo canario y el telón cayó sobre la última representación de la temporada en Atocha.

## EL GRANADA ADELANTE (0-0)

Floja entrada en el estadio Castalia. Los equipos fueron recibidos con pitos y aplausos.

Arbitró el señor Foret, que fue acogido con una gran bronca. Luego, su labor fue buena en líneas generales.

Alineaciones: Castellón: Corral; Heredia, Cela, Babiloni; Oscar, Cayuela; (Ortuño), Fermín (Toñín), Ortega, Juan Carlos, González y Félix.

Granada: Izcoa; Toñín, Jaén, Castellano, Alito, Fernández; Chirri, Lorenzo, Massiel (Onts), Candi y Quílez.

El partido se ha caracterizado por un ataque del Castellón y por una defensiva del Granada. Las tácticas han sido muy homogéneas, porque se han limitado a marcar hombre por hombre.

El Castellón en el primer tiempo tuvo poca garra y no fue nada incisivo, aunque no tuvo posibilidad de marcar. El Granada desarrolló muy bien la misión que tenía que cumplir que era mantener la diferencia que había logrado en los Cármenes.

En la segunda mitad el Castellón puso más fuerza, pero el Granada amontonó hombres en el área y no permitió que los locales penetraran en sus dominios.

Por el Castellón destacaron Cela, Oscar y Ortega. Por el Granada: Izcoa, Toñín y Quílez.

## PARTIDO DE ESCASA CALIDAD (1-0)

BARCELONA, 2 (Aifil).— Español: Bertomeu, Ramos, De Felipe, Ochoa, Molinos, Ferrer, Roberto, Martínez, Solsona, Amiano, De Diego y Jose María.

A los setenta y siete minutos Pepín suplió a Roberto Martínez.

San Andrés: Comas, Cuenca, Paquito, Rodri, Borrás, Tovar, Serena, Curta, Martín, José Manuel y Díaz. A los setenta y siete minutos

García suplió a José Manuel.

El árbitro Sr. Melero que estuvo discreto, mostró tarjeta blanca a Tovar a los setenta y seis por falta a Roberto Martínez.

El encuentro fue de escasa calidad de juego, aburrido y sin interés sobre el desenlace de la eliminatoria, ya que el Español que había ganado en el campo del San Andrés por 2-1, cobraba nueva ventaja con el gol que decidiría este segundo partido cuando a los diecinueve minutos un centro de Solsona lo cabeceó. De Diego enviando el balón a la red.

Cabe destacar también un buen disparo de De Diego a los cuarenta y tres minutos, en que a Comas se le escapó el balón y en la boca del gol Roberto Martínez tiró flojo y a las manos del meta.

En la segunda parte pareció animarse algo el juego en los primeros minutos con disparos de Solsona que detuvo Comas, de Martín que desvió a corner Bertomeu, y otra vez de Solsona que detuvo Comas. Pero el juego volvió a decaer y los últimos minutos transcurrieron sin pena ni gloria.

Por el Español, gustaron los laterales: debutante Ferrer, Solsona y De Diego. Por el San Andrés Paquito, Serena y Martín.

## BAJO LA MIRADA DE MILJANIC...

## GOLEADA MERENGUE (7-1)

MADRID, 1 (Aifil).— El Real Madrid encontró esta noche el camino del gol y derrotó al Real Betis Balompié, de Sevilla, por 7 a 1, en partido de vuelta de los octavos de la final de la Copa del Generalísimo jugado en el estadio Santiago Bernabeu, con una gran entrada.

Al descanso, se llegó con ventaja madridista de dos a cero. Con el triunfo de esta noche el Real Madrid pasa a los cuartos de final de la Copa.

Arbitró el colegiado valenciano Carreño, sin complicaciones por la deportividad puesta por los jugadores dentro del campo.

Real Madrid: Miguel Ángel; José Luis, Verdugo, Pirri; Touriño, Grosso; Amancio, Del Bosque, Santillana, Velázquez y Macanás. A los nueve minutos se lesionó Verdugo en un choque con Miguel Ángel siendo sustituido a los 14 por Rubiñán. En la segunda parte, a los 23 minutos, Velázquez dejó su puesto a Marañón.

Real Betis: Esnaola; Bizcocho, Cobos, Sabaté; Iglesias, López; Benítez, Alabanda, Rogelio, Biosca y Anzarda. En la segunda parte, Nebot salió en lugar de Anzarda pasando Rogelio a extremo izquierdo.

A los 21 minutos del primer tiempo marcó Pirri el primer gol del Madrid. El defensa de cierre de los madrileños había realizado una jugada individual, con remate que rechazó Iglesias, yendo el balón a Amancio que se lo pasó a Pirri, rematando éste bajo y cruzado fuera del alcance de Esnaola. A los 39 de

estos 45 primeros minutos, Santillana remató de cabeza un centro de Velázquez, logrando el segundo. En la segunda mitad, a los diez minutos, Del Bosque logró el tercero, al recibir un pase medido de cabeza de Santillana y meterse con el balón en la red. El cuarto fue logrado por Velázquez, en jugada individual, que remató con un gran tiro de cabeza a los 14 minutos después logró el quinto, al rematar un medido centro de Amancio. A los 29, Marañón, con remate desde fuera del área, logró el sexto, López logró a los cuarenta el único del Betis, al rematar de cabeza un saque de esquina lanzado por Nebot, y Santillana cerró la cuenta a los cuarenta y cuatro, al rematar de cabeza un centro de Amancio.

Partido sin historia por la superioridad del Real Madrid, ante un Betis muy encogido y que fue a menos a medida que le llegaban los goles. Los sevillanos tuvieron una gran ocasión a los 4 minutos de juego, cuando Benítez, se quedó solo ante Miguel Ángel, y cuando salvó la salida de éste se cruzó Verdugo, evitando el tanto, que hubiera podido complicar el encuentro a los madrileños.

A partir de este instante, el tercio centrocampista madridista, integrado por Velázquez, Grosso y Del Bosque, muy apoyado por Pirri, la gran figura del encuentro, se hizo dueño del campo y el Madrid dominó el partido, jugando con mucha velocidad y rapidez y creando infinidad de situaciones de gol especialmente en la segunda parte.

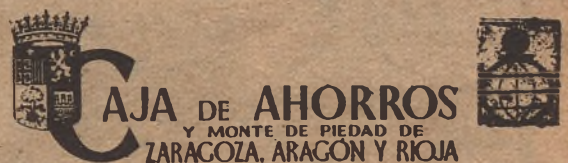
## ACCESO UNIVERSIDAD

PARA MAYORES DE 25 AÑOS

## Centro de Estudios INTER

INFORMACION Y MATRICULA, DE 5 A 9. SABADO DE 9 A 1

San Lorenzo, 9 - 4.º - Teléfono 29 14 19



40 AGENCIAS URBANAS

OFICINA CENTRAL: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

# EN RADIO ZARAGOZA HOY

LUNES, 3 DE JUNIO DE 1974

DE 17,00 a 19,30.— RADIO NOVELAS  
19,30.— SINTONIA 3-4-4: El mundo del disco. Andrés García Jaime.  
21,00.— SEPTIMO ARTE.— Por Manuel Serrano y María Teresa García.  
21,30.— EDICION 21,30.— Información, crónicas, deportes...  
23,00.— TORILES, Revista taurina por "Armando Jarana".  
23,30.— HORA 25.— Información y entrevistas (SER)

y en F.M. 95.4 mgc.

F. M.— DESDE LAS TRES DE LA TARDE, VELADA MUSICAL Y SERVICIOS INFORMATIVOS.  
A las 23.00: "HISTORIA DE UN SOLDADO" "EL PAJARO DE FUEGO" de Stravinsky.

LUNES, 3 DE JUNIO DE 1974



GUARDAMUEBLES

SISTEMA CONTAINERS.

Calvo Sotelo, 36 Telef. 211810



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGON/EXPRES. P.º G. 19  
Diputación de Huesca



# Para cenar... ¡GOLES!

**L**OS espectadores que se habían marchado de "La Romareda", abatidos, convencidos de que se había perdido la eliminatoria por el Real Zaragoza, tuvieron que volver mitad jubilosos y mitad asombrados, para aumentar más su estado de ánimo al contemplar la prórroga de esta eliminatoria frente a los murcianos.

Comprendían que el Real Zaragoza había hecho méritos, había luchado desde que se puso en movimiento el balón para decidir el partido y la eliminatoria en favor del cuadro zaragocista.

Tiros en los postes. Goles cantados fallados por Diarte, todo ello pudo haber elevado la suma a varios goles. Sin temor a ser exagerados, acaso el mayor tanteo de la historia zaragocista en una eliminatoria de Copa. Pero no fue así. Por el contrario, al lanzarse adelante casi la totalidad de los dispositivos zaragocistas, los contrataques del Real Murcia, llevados por la clase de Vera Palmes y la velocidad de García Soriano, eran más peligrosos, teniendo Nieves, González y Violeta que multiplicarse.

Era un desequilibrio en el Zaragoza el contragolpe del Murcia, que si bien estaba

agazapado en su area, la velocidad enorme de sus atacantes, le permitió inquietar en exceso la puerta del Zaragoza.

No hubiese sido justo. Pero el fútbol es así. Y el 2-1 amenazador en el marcador, dejaba desesperanzados a los aficionados que alentaron continuamente al equipo. Era el minuto 22 del segundo tiempo. Y fue Ocampos, quien tuvo a su alrededor más de un contrario para vigilarle el que marcó de tiro raso y en posición dudosa el tanto que colocaba el 3-1 que levantaba los ánimos, en el minuto 35.

Nuevamente el marcador hacía sufrir a los corazones, pues en esta ocasión se lanzaron en busca del tanto, hasta los defensas, entre ellos González I, que ha tenido la habilidad de marcar goles decisivos en otras ocasiones. Como en esta, que estando en el descuento, ya que el juego estuvo suspendido varias veces, por lanzamiento de almohadillas, pérdida deliberada de tiempo y todas esas paradas que obligan a descontar, fue el minuto "90" el que dio margen a que González I, de cabeza, marcara el 4-2 que volvía a renacer esperanzas, tras el gol clavado por Vera Palmes que había dejado aplanados

nuevamente a los aficionados. No así a los jugadores que siguieron poniendo ardor en la lucha, hasta conseguir ese gol que hizo atronar



los graderíos en jubilosa explosión de entusiasmo.

## GOLES PARA TODOS LOS GUSTOS

Un reloj y una prórroga. Fueron suficientes para remachar más el clavo en lo concerniente a la superioridad del Real Zaragoza sobre el Murcia en esta ocasión.

Habrán árbitros que enseñan el reloj y luego no descuentan. Amenazan con su cronógrafo y después, se juega solamente el tiempo que pasó, desde que se puso el balón en movimiento, sin efectuar parada de cronos ni descuento algunos. No lo discuto. Pero en esta ocasión el señor Tomeo, del Colegio Catalán lo hizo como debe de hacer siempre. Esperó a que el campo quedara limpio por completo de almohadillas. Ese poco deportivo gesto que nada dice en favor de los que las lanzan y proporciona sanciones económicas a los clubs. Descontó cuando se hizo algún cambio de jugador. Cuando se realizó una expulsión. Cuando se tiró al suelo alguno de los actores para perder tiempo. Y lo hizo siempre que lo aconsejó la justicia. Y lo hizo bien, esto.

Es así como hay que proceder siempre.

Ello hizo que se jugara la prórroga, cuando todos pensaban que estarían en sus respectivos domicilios con la cena preparada en la mesa.

No fue así. La prórroga que había que disputar de dos tiempos de 15 minutos, hizo exclamar a nuestro lado a un aficionado:



...DESPUES  
DE TANTO  
DOLOR,  
TANTA  
ALEGRIA

**S**ABIAMOS que la eliminatoria estaba cuesta arriba. Muy dura de pelar. Pero la verdad es que nadie pensaba en que la Romareda iba a convertirse en una "checa" para los zaragocistas.

Ya podemos remontarnos a los encuentros más difíciles, de especial sufrimiento, que hayamos presenciado en nuestra vida. Es muy difícil dar en nuestra evocación con uno que lo supere. Ni tan siquiera que lo iguale. El primer tiempo fue un auténtico martirologio. Era incomprensible cómo se podían fallar goles que ya se contabilizaban. Los unos por imprecisión de última instancia, ésta es la verdad, pero en otras ocasiones era San Pedro quien les ayudaba cerrando la puerta murciana con varias vueltas de llave.

Nos tocó apurar el cáliz de la amargura y de la adversidad, hasta el último minuto, mejor, hasta el último segundo.

Y en la prórroga, después de producirse el "milagro González" salió el arco iris y empezó a clarear en La Romareda para los colores zaragocistas.

Uno, dos, tres goles más, pusieron la eliminatoria en una franquía inesperada. Nadie que no haya presenciado el partido del sábado podía comprender cómo lo pasamos de mal los zaragocistas. Pero al final llegó una generosa compensación. "El cielo nos debía, después de tanto dolor, tanta alegría"...

(Foto: García Luna).



—Para cenar... ¡goles!

Así lo predijo. Y así sucedió, puesto que en el minuto 2 de la prórroga, el empalme de García Castany, conseguía el gol número cinco para el Zaragoza que hizo delirar a los fieles aficionados. Y sería sobre el minuto seis, cuando Planas volvía a hacer subir al cuenta consiguiendo otro tanto para su equipo. Redondeando la suma el voluntarioso Diarte que a fuerza de pisar el área sacó fruto y marcó su segundo gol y el que hacía la suma de siete. Bien había dicho el aficionado que para cenar habría goles.

La cena fue un banquete de esos que dejan al buen comensal de fútbol, harto, satisfecho de goles y emociones que permitieron dar paso a su pasión, expresada en una continuidad del juego, como hacía tiempo no



**¡Vaya  
siete  
que les  
hicimos!**

**L**O sentimos amigos murcianos, pero no podemos llorar. Ya se sabe que la alegría va por barrios. O por capitales. Ayer os tocó a vosotros y hoy tenéis que bailar en la cuerda floja. Exactamente lo contrario que nos ocurre a nosotros. El fútbol es así.

De todas formas, si os consuela, podéis marchar tranquilos de que nos disteis mucha guerra. Verdad que la suerte os fue favorable en los primeros cuarenta y cinco minutos, pero no es menos cierto, que en la segunda parte, vuestros contrataques fueron especialmente peligrosos. Y ayudados por dos momentos "etéreos" de los nuestros, estuvo en un tris que no nos disteis el disgusto.

Y lo que son las cosas. Después de gol justiciero de González, inesperado si ustedes quieren, pero que puso las cosas más en consonancia con la realidad, cambiaron diametralmente las circunstancias en la prórroga.

No hay mal que cien años dure. Y el Zaragoza en la continuación, uno tras otro, le colocó tres golitos más a los simpáticos, después de todo pimentoneros. Y dejaron la impresionante huella en el marcador de un apabullante siete a dos.

Total que les hicimos un siete así de grande. ¡Y que no hay quién lo apañe!

A.S.

recordaban. Claro es que en fútbol siempre se acuerdan los aficionados de lo último en lo bueno y en lo malo. Y se olvidaron en esta noche, de otras emociones que habrán sido más fuertes, pero no más abundantes.

Todo como consecuencia de un bien jugar en el segundo tiempo en el que las jugadas se multiplicaron para así dar ocasión a los espectadores a jalearse al Real Zaragoza que pletórico de genio y consciente de su responsabilidad ligaba una tras otra combinación para que Ocampos,

imponiéndose a las entradas de los contrarios, des congestionase el área y que sus compañeros, particularmente Diarte, tuviesen oportunidades en abundancia.

¡Qué plato más fuerte, amigos! Suculenta se llama esa figura.

Para cenar... ¡goles! Y en gran cantidad.

#### EL PODER DE LA VOLUNTAD

Si hemos de decir qué no nos agradó del partido, tendríamos que señalar tan sólo el

afán alocado, en exceso de número de la primera parte, colocándose jugadores en posición de ataque en demasía, lo que ocasionó la amargura del aperitivo, poniendo la eliminatória en el aire. Fue poco desfavorable, lo que hay que apuntar. Si hemos de señalar lo que nos agradó, habría que ampliarse este comentario a un partido que dejará recuerdo para mucho tiempo en los aficionados.

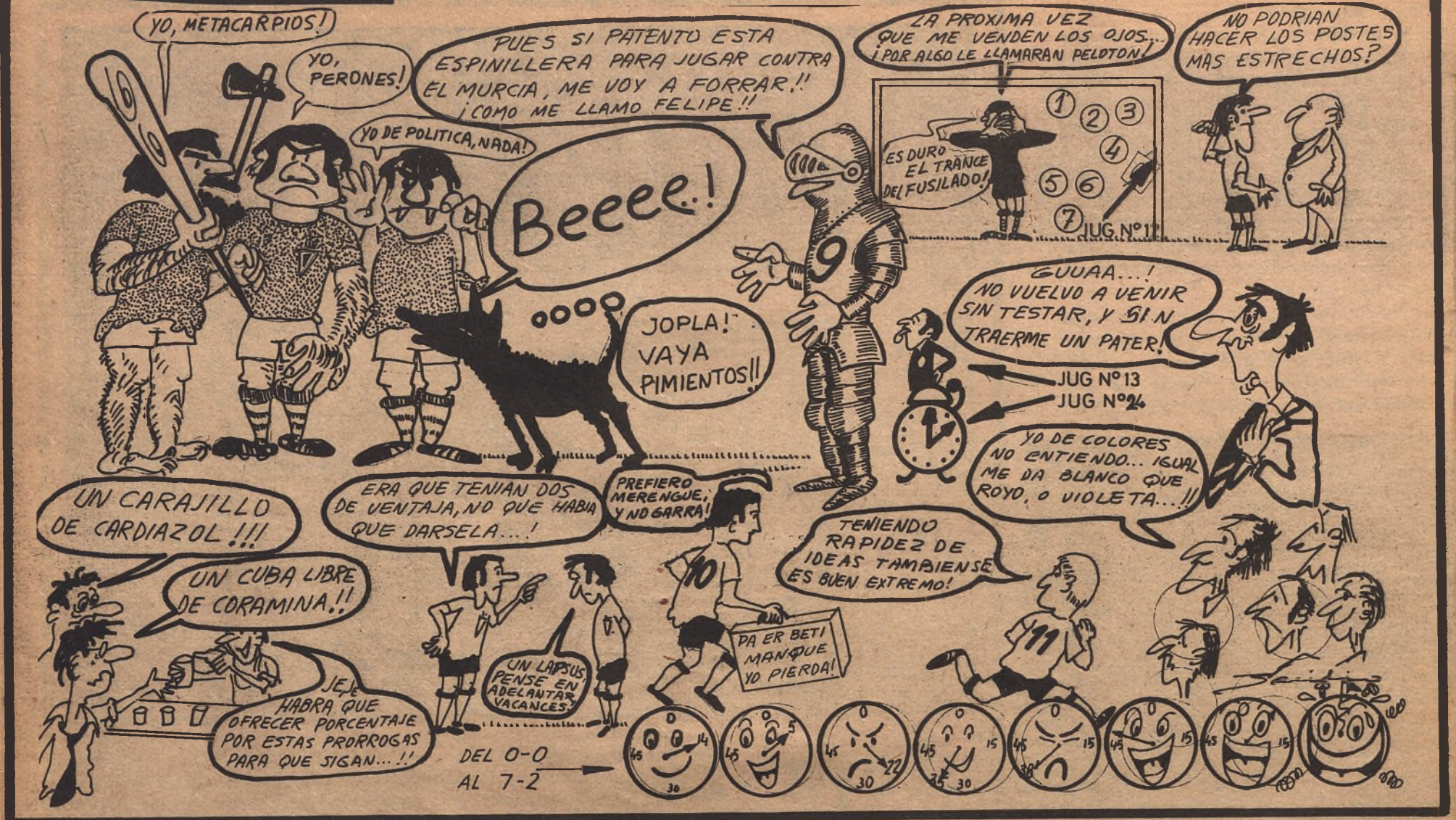
Mas no queremos dejar de señalar algo muy importante como es el entusiasmo de Simarro y Diarte. Sin querer decir que no lo pusieran el resto de los jugadores zaragocistas, que lo pusieron, en estos dos jóvenes hay que dejar constancia de que por ese entusiasmo llegaron los goles de Simarro y de "El Lobo". El primero, no le importó el rechace y siguió dando la cara por el remate segundo que al dar en la mano de un contrario entró en la puerta de Oregui. Y Diarte, porque a fuerza de apoyar en los ataques a Ocampos, supo obtener dos goles. Y si perdió varias oportunidades, también hay que señalar que fue por estar allí. En donde tenía que estar para lograr el gol. Y lo consiguieron los dos.

Vaya nuestra felicitación y agradecimiento por el rico manjar que suponen los siete goles y el resto de un partido que, como dijimos hace poco tiempo la emoción es la convicción de las masas. Esas masas que comprenden bien cuando se les emociona. Y comprenden que jugando de este modo se puede llegar muy lejos en la Copa. Porque ése es el poder de la voluntad.

Antonio MOLINOS







# II Juegos Polideportivos Inter-Clubs de Zaragoza

Centro Natación Helios "GAY" Centro Comercial con el deporte aragonés

## Brillante clausura de los Juegos con reparto de trofeos a los vencedores

- Anabel Giménez (Helios) vencedora en 100 m. mariposa infantil: Trofeo "Comercial Villa".

- Manuel Rubio (Helios) vencedor en 100 m. libres y 100 m. espalda infantil: Trofeo "Federación Aragonesa de Natación".

- M. José Ramón (Casablanca), vencedora en 100 m. braza, 100 m. espalda y 200 estilos juvenil: Trofeo "La Tipográfica".

- M. Eugenia Simón (Venecia), vencedora en 100 m. braza infantil: Trofeo "Heraldo de Aragón".

- Anabel Guallar (Helios) vencedora en 200 m. estilos, 100 m. espalda y 400 m. libres, infantil: Trofeo "Esperanto".

- M. Luisa Palacín (Venecia) vencedora en 100 m. libres infantil: Trofeo "Zaragoza Deportiva" y "ARAGON/exprés".

- M. Pilar Tejel, (Helios), vencedora en 100 m. libres y 100 m. espalda, alevín: Trofeo: "Muebles Rey".

- Armando Ordovas (Helios) vencedor en 100 m. libres y 100 m. mariposa alevín: Trofeo "Radio Popular".

- Francisco Santos (Helios), vencedor en 100 m. libres, 100 m. espalda y 100 m. mariposa juvenil: Trofeo "Capitán General de la Quinta Región Militar".

- Manuel Molinero (Helios) vencedor en 200 m. estilos, 400 m. libres y 100 m. braza juvenil: Trofeo "Estadio el Olivar".

- José Luis Gil (Helios) vencedor en 200 m. estilos, 400 m. libres y 100 m. braza infantil: Trofeo "Estadio el Olivar". \*



- M. Pilar Orús (Casablanca) vencedora en 100 m. libres, 100 m. mariposa y 400 libres juvenil: Trofeo "Cafetería Savoy".

(Fotos: García Luna y Calvo Pedros)

Primero en la clasificación absoluta por clubs, Helios que recoge Sergio Navarro: Trofeo "Mena".

- Francisco Santos (Helios) nadador internacional, está en posesión de los récords de Aragón de 100 y 200 m. libres, 100 y 200 m. espalda, 100 m. mariposa y 200 estilos individual, reciente Campeón de España en los Campeonatos de Invierno en 200 m. espalda absolutos, por su destacada actuación en estos II Juegos Polideportivos, se le adjudica el Trofeo Angel Mallo como mejor deportista de los mismos.

**Marimón**

- Corsetería
- Lencería
- Bata
- Camisones
- Medias

**COSO. 65**

**GRADUADO ESCOLAR**

NUEVOS CURSOS PARA LA CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE

**Centro de Estudios INTER**

INFORMACION Y MATRICULA, DE 5 A 9. SABADO DE 9 A 1

San Lorenzo, 9 - 4.º - Teléfono 291419



## LOS ESTRENOS

Nacionalidad, búlgara. Director, Methodi Andonov. Intérpretes, Katia Paskaleva, Anton Gortchev y Milene Penev. Fotografía en cinemascope y blanco y negro.

Muy de tarde en tarde el cronista llega a sentirse emocionado ante una pantalla; es entonces cuando se le apodera una clase de fiebre que le hace vagar ante las puertas de todos los cines, hacer fila ante las taquillas, volver a sentarse una y otra vez en butacas de todos los cines de la ciudad. Comienza a pensar en increíbles proyectos de adaptaciones cinematográficas, en escribir docenas y docenas de artículos sobre un solo plano de una sola película que va a obsesionarle hasta que la rutina de

## ELISEOS

### " CUERNO DE CABRA "

tanto film mediocre, rampón, indignante, se vuelve a un sopor de siglos.... Hasta que de nuevo un día, al azar de otras luces apagadas se repite el instante, la emoción que renace.

Al cronista le bastaría decir para sentirse satisfecho de este comentario que ante "Cuerno de cabra" experimentó esa sensación y que cualquier intento de traducirlo a unas toscas palabras le parece insuficiente. En este bello poema lírico se recrea una hermosa leyenda búlgara fechada en el siglo XVII. En aquel tiempo el pueblo búlgaro estaba dominado por sus vecinos turcos, que les hacían objeto de múltiples vejaciones; una de ellas dio origen a una venganza

que en la mitología búlgara ocupa un puesto similar al de algunos de los cantares de gesta en la literatura castellana. Un pastor educa a su pequeña hija como a un muchacho, adiestrándola en la lucha y en el culto a un odio mortal a los invasores. La muchacha va cumpliendo inexorablemente la venganza del padre, hasta que María descubre el amor y con él se desencadena la tragedia.

Este mudo poema es un prodigio de simplicidad y de expresión cinematográfica; sin ningún tipo de retórica ni de movimientos de cámara superfluos va relatando con absoluta naturalidad la historia de esta tragedia, cuajada de congoja y de sensualidad, sin falseamientos y con absoluto respeto a la lírica original. Por fortuna, la película ha sido mantenida intacta en sus aspectos formales tras su pase por la Junta de Censura por lo que conserva planos que si pueden sorprender al público, consiguen mantener íntegra la belleza de este film, desafío a tanto film histórico como queda por hacer todavía en España, un cine que sepa articular su práctica artística con un compromiso político que no puede eludir. También en este aspecto "Cuerno de cabra" es una película ejemplar, ya que no sólo es una perfecta reconstrucción ambiental y lingüística de una leyenda arcaica, sino la serena visión de un momento histórico, del que una leyenda puede ser un válido ejemplo didáctico.

Si no se usase a veces con tanta gratuidad, el cronista diría que ésta es una película a ver necesariamente, para tener la oportunidad de contemplar una obra insólita.

EL CRONISTA

## COCHES DESAPARECIDOS



S.	231 11 81	232 85 54
A.	231 72 58	231 10 40
	231 13 39	231 13 81

**AUTOMOVILISTA:** Si le ha desaparecido el coche, nosotros lo buscaremos, llámenos urgentemente:

**Y ESCUCHE LA HORA BRUJULA EN RADIO ESPAÑA A LAS 12,30**

MORRIS: Mini 1.275 GT, M-2.710-W, verde 1.300, Z-93.050, verde. AUSTIN: 1.100 M-663.710 verde. RENAULT: R-6, M-7.880-L, azul. R-12, OR-31.285, blanco. M-3.195-A quisquilla. SIMCA: 1.501 M-688.104, gris. SEAT: 600 M-405.723, rojo. V-193.669, beige. M-421.139, verde. M-641.316, blanco. M-667.099, beige. M-742.012, blanco. SS-62.693, blanco. BU-20.708, rojo. M-879.941, gris. M-615.217, blanco. M-455.057, gris. M-507.786, gris. 800, M-427.435, gris. 850, AV-10.370, blanco. M-625.648, beige. 124, M-0316-P, blanco. M-736.538, blanco. M-675.085, azul. Sport M-0833-M, rojo. 127. M-1892-X, blanco. 1.430, M-8.069-J, blanco. M-907.447, amarillo. M-4.388-O, amarillo. M-7.486-AC, amarillo. M-908.987, marrón. GC-63.329, amarillo. SF-3.555-A, amarillo. M-4.330-AD, azul. M-843.466, blanco. 1.600, Sport, M-950.586, blanco. 1.500, B-432.546, gris. M-452.993, blanco. Z-930-050, Morris 1.300, verde valle.

MOTOCICLETAS-MONTESA: Impala M-372.635, roja. BULTACO: Campera, M-5.852-J, roja. Lobito, M-2.654-AC, azul. Junior, M-9.748-V, roja.

**SI VE UN COCHE ABANDONADO, LLAMENOS SERVICIO PERMANENTE**

SI NO TIENE USTED EL SEGURO DE SU COCHE, AHORA BRUJULA S.A., LE OFRECE LA OPORTUNIDAD DE HACERLO, PAGÁNDOLO EN DOCE MESES Y SIN RECARGO LLAMENOS Y LE INFORMAREMOS

## TV PROGRAMAS

### PRIMERA CADENA

14,00: Carta de ajuste: "Recital de Narciso Yepes" (guitarra). 14,15: Apertura y presentación. 14,17: Avance informativo. 14,24: Panorama. 15,00: Telediario. Primera edición. 15,35: Tele-Revista: Arte y cultura. 16,15: Despedida y cierre. 18,30: Carta de ajuste: "La vida breve" (fragmento), Falla. 18,45: Apertura y presentación. 18,46: Avance informativo. 18,50: La casa del reloj: "Ciclos" (I). 19,15: La cometa naranja: "Aventuras de Arturo Gordon Pin". 19,50: Novela (capítulo XI de XX): "Oblomov", de Ivan Goncharov. 20,20: Revista de toros. 20,50: "Giro" de Italia. Resumen de la etapa de hoy. 21,00:

Telediario. Segunda edición. 21,30: Noche de cine: "Cuarto poder", 1952. 23,15: Tercera edición. Telediario. 23,30: Despedida, oración y cierre.

### SEGUNDA CADENA

19,00: Carta de ajuste: "Música pop": Shakin. Stevens and Sunsets. 19,30: Presentación y avances. 19,31: Documental: "El dinero". 19,45: Centinelas del bosque: "Aggie". 20,15: Documental: "El informe científico". 21,00: Atril: "Eva Vicens" (II). 21,30: Telediario. 2, 22,00: Galería. 22,30: Ficciones: "El guardián del signo amarillo". 23,30: Ultima imagen.

## CARTERA

### TEATROS

**ARGENSOLA. — HOY, DESPEDIDA.** Tarde 7,15 - Noche 11. Compañía de revistas FINITA RUFETT con Kelo. Ballet The Rufmay, en la revista de estreno: ¡UNA VIUDA DE AUPA! (May. de 18 años). Mañana: Presentación: Compañía comedias JESUS GUZMAN.

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES. — 5-7-9-11.** (May. 14). **CHAN-TAJE CONTRA UNA ESPOSA.** Film de Joseph Losey, con Jane Fonda.

**AVENIDA. — 5-7-9-11.** (May. 18). Estreno: **LAS HERMANAS.** Margot Kidder, Jennifer Salt.

**COLISEO. — 4,45 - 7 - 9,15 - 11,15.** (May. 18; y may. 14, acompañados). Estreno: **LEGADO DE UN HEROE.** Glenda Jackson, Peter Finch.

**COSO. — 5-7-9-11.** (Mayores 18). Hoy estreno. **LA LOLA DICEN QUE NO VIVE SOLA.** Eastmancolor. Serena Vergano, Mark Stevens.

**DORADO. — 5-7-9-11.** (May. 18). Estreno: **LAS BELLAS.** Marisa Mell, Robert Hossein.

**FLETA. — 5-7-9-11.** (May. 18). **PISANDO FUERTE.** Panavisión - Metrocolor. Joe Don Baker, Elizabeth Hartman.

**GOYA. — 5-7-9-11.** (Mayores 18). Estreno: **HARRY, DEDOS LARGOS.** James Coburn, Michael Sarrazin.

**MOLA. — 5-7-9-11.** (Mayores 18). Estreno: **LOS PASOS DEL MIEDO.** David Hemmings, Gavle Hunicut.

**PALACIO. — 5-7-9-11.** (May. 18). **JUEGOS DE SOCIEDAD.** Summers, Eva Czemervs.

**PALAFOX. — 5-7-9-11.** (May. 18). Hoy estreno. **EL EQUIVOCO.** Technicolor. Sarah Miles, Robert Shaw.

**REX. — 5-7-9-11.** (Mayores 18). 2ª semana: **GRITOS Y SUSURROS.** Panavisión 70 m/m - Eastmancolor-sonido estereofónico. Un film de Ingmar Bergman, con Harriet Anderson. Ingrid Thulin, Liv Ullmann.

**VICTORIA. — 5-7-9-11.** (May. 18). Hoy estreno. **CORAJE, SUDOR Y POLVORA.** Color de Luxe. Garv Grimes, Billy «Green» Bush.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS. — 5-7-9-11.** (May. 18). **CUERNO DE CABRA.** Cinemascope. Un film de Methodi Antonov, con Katia Paskaleva, Anton Gortchev.

### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN. — 5-7-9-11.** (May. 18). **QUE NOS IMPORTA LA REVOLUCION?** Cinemascope - Eastmancolor. Vittorio Gassman, Paolo Villaggio.

**DUX. — 5-7-9-11.** (Mayores 18). **LA INVASION DE LOS BARBAROS.** Orson Welles, Sylva Koscina. **GRAN VIA. — 5-7-9-11.** (May. 18). **EL EMPERADOR DEL NORTE.** Color de Luxe. Lee Marvin, Ernest Borgnine.

**LATINO. — 5-7,15-10,45.** (May. 18). **LA PASION DE VIVIR.** Film de Ken Russell, con Glenda Jackson.

**MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11.** (May. 18). **LOS COMPANEROS.** Eastmancolor. Franco Nero, Tomás Milian. **SALA 2: 5-7-9-11.** (Mayores 18). **CELOS, AMOR Y MERCADO COMUN.** Eastmancolor. Tony Leblanc, «Cassen».

**NORTE. — 5-7-9-11.** (May. 18). **UN ITALIANO EN CHICAGO.** Marcelo Mastroianni.

**OLIVER. — 5-7-9-11.** (May. 18). **LA SAGA DE LOS DRACULA.** Helga Liné, Tina Sainz.

**PARIS. — 5-7-9-11.** (May. 18). **CEBO PARA UNA ADOLESCENTE.** Eastmancolor. Ornella Mutti, Philippe Leroy.

**PAX. — 5-7-9-11.** (Mayores 18). **SECUESTRO A LA ESPANOLA.** Esperanza Rov. Quique Camoiras.

**RIALTO. — 5-7-9-11.** (May. 18). **JEREMY** («Amor joven»). Glynnis O'Connor, Robby Benson.

**ROXY. — 5-7-9-11.** (Mayores 18). **LAS MARIPOSAS SON LIBRES.** Eastmancolor. Goldie Hawn, Edward Albert.

**SALAMANCA. — 5-7-9-11.** (May. 18, y may. 14 acompañados). **AL INFIERNO, GRINGO!** Telly Savalas.

**VENECIA. — 5-7-9-11.** (Todos públicos). **EL INSPECTOR TIBBS CONTRA «LA ORGANIZACION».** Sidnev Poitier, Barbara McNair.

### PALACIO DE HIELO

**EL IBON. —** Precios especiales. Abonos. Sesiones de patinaje: **MATINAL 11 a 1,30.** Tarde, continúa desde las 6 hasta la 1 de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

## CADA TARDE... discotecas... CADA NOCHE...

### ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 3 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Linaán, 8 (detrás Telefónica. S. Vicente Paúl). Teléfono 291166.

### PAGO-PAGO

### POLINESIAN - BAR

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO PAGO. Doctor Cerrada, 30.

### "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU MODA, BAJLE EN CHARLESTON. Dirección y teléfono 299549.

### LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto sólo vísperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION. LIVERPOOL ¡¡Vuelve alegre, con vida!! Camiño de las Torres, 96.

### San Juan

Reunión y juventud en un ambiente distinto. Recientemente inaugurada, en San Juan de la Cruz, 28.

### CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211250.

### GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente, C/ Moncayo, C/ CASSETAS.

### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

### STORK - CLUB

Parejas. Ambiente Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad, Tel. 214804.

### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

### SAN JORGE

### SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado, fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

### PARSIFAL

Próximo viernes, día 7, presentación del famoso Grupo "CHRISTIE", con sus creaciones YELLOW RIVER, San Bernardino... etc. Tarde y noche. Sevilla, 6. Teléfono 379200.

### STEREOTECA

### "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Juslibol. Teléfono 291443.

### SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA"

### ELTON

Discoteca de la Juventud. C/ Galicia, núm. 9. Telef. 177. CASSETAS

### 1800

La música más rabiosamente nueva en la discoteca, con sabor internacional. C/ via, 10.



Todo, casi  
a punto

# AMBIENTE de FIESTAS

SE ESTAN HACIENDO GESTIONES PARA MONTAR UNA PLAZA DE TOROS PORTATIL

## I "TROFEO VILLA de GALLUR" Se pondrá en marcha el próximo día nueve

Merced a una estrecha y eficaz colaboración entre el ayuntamiento y la directiva del C.D. Gallur, podemos anunciar hoy que ya es una realidad el "Trofeo Villa de Gallur", noticia que estamos seguros será acogida con gran satisfacción por parte de los aficionados y que además de realzar el nombre deportivo de nuestra villa servirá para que los directivos del Club local tengan oportunidad de probar aquellos jugadores que puedan interesar para la próxima temporada.

El partido inaugural se ventilará el próximo día 9 de Junio, enfrentándose el Borja y el Gallur. El día 23 lo harán el Tauste y el Luceni y el 28 se disputará la final enfrentándose los vencedores de los dos encuentros anteriores.

Pero no quedan ahí las cosas ya que, según nos informan, están muy adelantadas las gestiones para montar el día 12, víspera de San Antonio, un partido entre el Gallur y un equipo de categoría nacional. Por ahora no hay más detalles y lo que hace falta es que las gestiones iniciadas lleguen a buen término.

Es de esperar pues, que con este Trofeo Villa de Gallur y el partido extraordinario proyectado, la afición al balón resurja en nuestra villa y el equipo representativo, bien arropado por una afición entusiasta y numerosa alcance el esplendor que tuvo en tiempos pasados. Con un campo precioso, un equipo que funcione y unos aficionados que respondan, es verdad que se pueden hacer grandes cosas. ¡A ver si en la próxima temporada damos el susto a los gallitos de la Regional!

En Gallur se respira ya ambiente de fiestas y la Comisión de Festejos trabaja a toda presión ultimando el programa y perfilando sus detalles. Se nota que este año está presidida por un hombre joven y dinámico, Jesús García Izquierdo, que me ha propuesto que este año las tradicionales fiestas de Gallur en honor de San Antonio de Padua y San Pedro Apostol, superen en atractivos y popularidad a todas las celebradas hasta la fecha. Animo no le falta y esperamos que lo consiga.

Como novedades en el programa podemos señalar la celebración del "Trofeo de Fútbol Villa de Gallur", que organiza el Club titular en colaboración el ayuntamiento. Tomaran parte destacados equipos de la región, y se ventilarán importantes trofeos. Dentro de la actividad deportiva, tendrán el atractivo tradicional las clásicas tiradas a platos. Sería interesante que se incorporara alguna sesión de tiro de pichón, pero no sabemos si los buenos deseos de los organizadores podrán superar las dificultades surtidas.

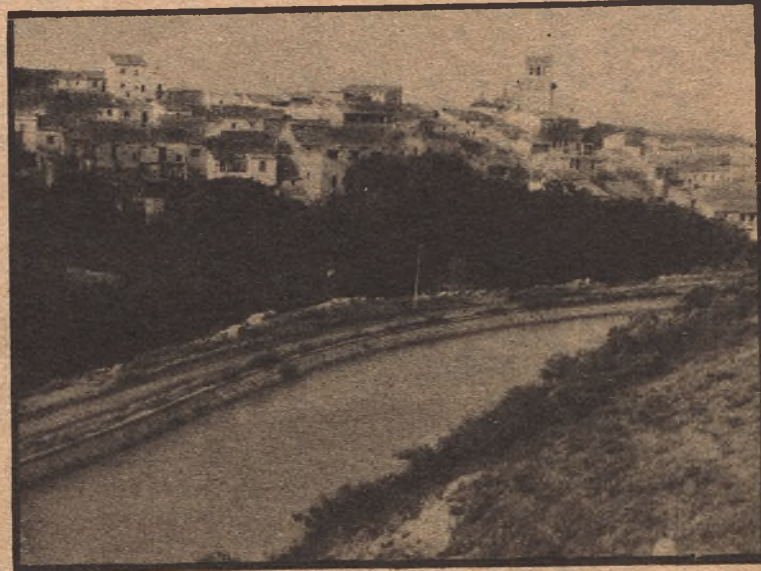
Y animense los aficionados al arte de Cúchares porque podríamos tener festejo taurino. Tenemos noticias de que hace unos días el gallurano José Rodrigo, "Morrete", ex-novillero y que todavía se mueve en el mundillo de los toros estuvo en nuestra villa con la intención de

tantear el ambiente para montar durante nuestras fiestas unos festejos taurinos en una placita portatil. No sabemos el resultado de sus gestiones, pero en verdad que nos alegraría porque los toros dan alegría al clima de fiestas dándoles tono y tronio. Veremos.

Las "peñas" son fundamentales en estos días de jolgorio y ya podemos decirles que José Jiménez, el popular "Mosquito" al que ya nos hemos referido en más de una ocasión en estas columnas, tiene ya a punto su famosa charanga por lo que puede asegurarse que no faltaran el jolgorio y el buen humor en nuestras calles durante los días de fiestas.

Esperamos que las "galluranas" no pierdan la tradición y ya estén haciendo los preparativos para adornar como ellas saben, ventanas, balcones y calles. Es éste un detalle muy importante tanto para los que aquí vivimos como para los que ausentes de Gallur por diversas circunstancias, acuden a esta cita de su pueblo todos los años para compartir nuestra alegría, emocionarse un poquito recordando tiempos pasados y gozar del presente con la cordial amistad de todos.

En fin, que, como decíamos al principio, Gallur ya huele a fiestas y todos se aprestan para, durante unos días, olvidar la preocupación cotidiana.



Bonita perspectiva de Gallur con el canal Imperial —una de sus bases económicas— en primer término.

## TROFEO

### a la Regularidad, de ARAGON/expres

EN EL EMOCIONANTE DUELO FERRER-RIUS, SALIO VENCEDOR AQUEL POR ESCASO MARGEN

La hora punta del Trofeo a la Regularidad que concede "ARAGON/expres" ha llegado. La temporada de fútbol de Primera Regional ha terminado y con ella los resultados, que como en los demás aspectos pueden ser excelentes si todo ha "rodado" como estaba previsto, regulares si los futbolistas han cumplido tan solo y malos si la suerte o los elementos han vuelto la cara. Aquí, en el C. D. Gallur no podemos quejarnos y a pesar de que al final nos encontramos entre los regulares por clasificarnos en un décimo lugar, que no da ni frío ni calor, hemos quedado contentos. Podríamos habernos clasificado mejor, pero...

Y en lo que respecta a quién se ha llevado el trofeo de "ARAGON/expres" quizás nos hemos quedado sorprendidos porque si durante toda la temporada ha sido el flamante lateral izquierdo Rius quien ha encabezado la clasificación vimos en los dos últimos partidos cómo, por causa de una lesión en la rodilla, no pudo jugar y como antes iban empatados Rius y Ferrer llegó este último y le ganó la partida ligeramente. ¡Lástima!

Si hubiésemos conseguido otro trofeo a gusto se lo hubiésemos concedido al derrotado, pero sirven estas líneas para felicitarle efusivamente porque ha demostrado durante toda la temporada ser un coloso defendiendo, atacando y hasta metiendo goles.

Por otro lado, Ferrer es un muchacho de gran valía en esta difícil asignatura del fútbol y lo ha demostrado con su regularidad a lo largo de la temporada. Ya saben ustedes que nosotros no intervenimos directamente en las tareas de clasificación y son buenos aficionados, a quienes nunca agradeceremos bastante su colaboración, quienes cada domingo nos facilitan las puntuaciones para este Trofeo. Se lo ha ganado, pues, por propios méritos.

Hemos de subrayar que este trofeo puede considerarse como el más valioso que puede alcanzarse, ya que no premia unos destellos geniales o una racha de suerte goleadora, sino que se entrega a quien domingo tras domingo más coraje, entusiasmo y voluntad pone al servicio del Club cuyos colores defiende.

Es decir, que cualquier jugador que reciba este galardón puede asegurarse que es un jugador de "los que convienen" porque tiene por norma echar el corazón por delante en cuantos encuentros interviene. Y eso es lo que hace falta al fútbol, valentía y entusiasmo.

A Ferrer, pues, y en ocasión tan solemne como será el partido final de "Torneo Ciudad de Gallur", entregaremos este trofeo de "ARAGON/expres" que, estamos seguros, ocupará un lugar de honor en tu vitrina de trofeos. ¡Nuestra más cordial enhorabuena!

### ● LAS "PEÑAS" EN ACCION ●



Las peñas, como esta del BUEN HUMOR, ponen la nota pintoresca con sus charangas en la algazara de nuestras fiestas.

## Fiesta de la Primera Comunión

Como es tradicional en el día de la Ascensión del Señor, con la mayor brillantez y solemnidad se celebró en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol la primera comunión de los niños y niñas galluranos. Este año fueron concretamente cincuenta, los que previamente habían sido preparados por catequistas muy entusiastas con la intención de dar una formación religiosa para acto tan trascendental.

Debidamente acondicionada la amplia nave parroquial, que en estos casos se queda pequeña, con los bancos reservados y preparados al efecto hubo misa solemne oficiada por el encargado de la parroquia, mosén Jesús Moreno Vinaja, quien pronunció una entrañable y amena plática alusiva con la celebración. El lleno, como decimos, fue impresionante, ya que dado el número de comulgantes puede decirse que toda la villa de Gallur participó en tan señalada fiesta, por lo que el día fue de un esplendor fuera de lo ordinario que se agjó en cafeterías y bares a lo largo de toda la jornada.

La relación de los comulgantes fue la siguiente:

Niños: Luis Miguel Gil Serrano, Luis-Alvaro Lostao Arbiol, José Ignacio Lara Martínez, Angel Vargas Giménez, Jesús Antonio Sierra Navarro, Miguel Bernabé Obacuro, Oscar Martínez Castillo, Alfonso Rubio Martínez, Santiago Cabrejas Díaz, Pedro

Antonio Mateo Cunchillos, Antonio Cuartero Casado, Juan Carlos Abad Zaldivar, Juan Manuel Lostao Abadía, Pedro José Estela Rubio, Carlos Casaus Melero, José Luis Murillo Martínez, Juan Carlos Serrano Sánchez, Roberto Borao Navarro, José Daniel Borao Baquero, José-Angel Navascués Rodríguez, Emilio Miguel Cuartero, Miguel-Angel Sierra Lagranja, Miguel Angel Gómez Pérez, José Luis Pascual Hoyos, Jesús Martínez Royo, Jesús Antonio Moros Pueyo, Jesús Adiego Borgoñón, José Luis Adiego Rubio y Carlos Civitani Bericar. Total, 29 niños.

Niñas: María José Escribano Nieto, María José Baita Díaz, María José Melero Lorente, Yolanda Izquierdo Cuartero, María Teresa Continente Izquierdo, Ana María Sánchez Sierra, María Aranzazu Magdalena Ruiz, María Angeles Pérez Navarro, María Pilar Gallego Lorente, Mari Carmen Giménez Aznar, Ana Pilar Pardo Navarro, María Antonia Calavia Altau, Consuelo Atienza Gil, Mari Carmen García Arbiol, Mari Carmen Cunchillos Herrero, Manuela Carbonell Hernández, Leonor Barrera Chaparro, Ana García Magdalena, Virginia Huerf Vidoy. Total, 20 niñas.

A todos estos muchachos y muchachas galluranos les felicitamos desde estas columnas de "ARAGON/expres", felicitación que habemos extensiva a sus padres y amigos. ¡Enhorabuena!

## LOS "NUEVE DE GALLUR"

Vivimos tiempos decisivos, tiempos que, según como actuemos, pueden marcar para muchos años las vidas de los pueblos. Gallur, especialmente, se encuentra en la gran encrucijada de su historia con tres grandes problemas que resolver. La realización de su Polígono industrial, la mejora técnica de su agricultura y la comercialización de los productos agrarios.

En estos tres frentes de lucha, tienen un puesto todos los galluranos y bueno será que nos vayamos haciendo a la idea de que nada conseguiremos, si esperamos que los de fuera nos lo hagan todo. Hemos de ser nosotros los que ocupemos la vanguardia en esa batalla, aportando nuestro esfuerzo y, si es preciso, nuestro sacrificio.

Por eso, queremos recordar hoy la gallarda actitud de los nueve de Gallur a los que deseamos la mejor suerte en la difícil empresa en la que se han embarcado. Así, tomando la iniciativa, como ellos han hecho, podremos alcanzar muchas de las metas que nos proponemos. ¡Adelante!